

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1974-1975****SESSION DE 1974-1975**

27 NOVEMBER 1974.

27 NOVEMBRE 1974.

- 1) Ontwerp van wet houdende de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1975.
- 2) Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1974.

- 1) Projet de loi contenant le budget des Pensions pour l'année budgétaire 1975.
- 2) Projet de loi ajustant le budget des Pensions pour l'année budgétaire 1974.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER C. DE CLERCQ.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES
PAR M. C. DE CLERCQ.

INHOUDSTAFEL.**SOMMAIRE.**

	Bladz.
A. Inleiding	3
1. Berekening van sommige diensttijden die in aanmerking worden genomen voor de berekening van de pensioenen	3
2. Gelijikstelling van de parastatalen wat betreft het pensioenstelsel van de personeelsleden	4
3. Gewaarborgd inkomen voor bejaarden	4
4. Regularisatie van niet-pensioengerechtigden	4

	Pages
A. Introduction	3
1. Années de service à prendre en considération pour le calcul des pensions	3
2. Assimilation des parastataux en ce qui concerne le régime de pension des membres du personnel	4
3. Revenu garanti aux personnes âgées	4
4. Régularisation en faveur de personnes non bénéficiaires d'une pension	4

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Vlerick, voorzitter; Aerts, André, de Bruyne, Dulac, Fallon, Février, Guillaume, Hendrickx, Hougardy, Keuleers, Lagae, Lagneau, Paque, Sweert, Thomas, Van der Elst, Van Rompaey, van Waterschoot, Waltniel, Wiard en C. De Clercq, verslaggever.

1) R. A 9961

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-III (1974-1975) : N° 1 : Ontwerp van wet.

2) R. A 9966

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6-III (1974-1975) : N° 1 : Ontwerp van wet.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Vlerick, président, Aerts, André, de Bruyne, Dulac, Fallon, Février, Guillaume, Hendrickx, Hougardy, Keuleers, Lagae, Lagneau, Paque, Sweert, Thomas, Van der Elst, Van Rompaey, van Waterschoot, Waltniel, Wiard et C. De Clercq, rapporteur.

1) R. A 9961

Voir :

Document du Sénat :

5-III (1974-1975) : N° 1 : Projet de loi.

2) R. A 9966

Voir :

Document du Sénat :

6-III (1974-1975) : N° 1 : Projet de loi.

	Bladz.		Pages
5. Pensioenstelsel van het personeel der intercommunale verenigingen	5	5. Régime de pension du personnel des intercommunales	5
6. Pensioenstelsel van het personeel van agglomeraties en federaties van gemeenten	5	6. Régime de pension du personnel des agglomérations et fédérations de communes	5
7. Rijkswerkliefdenkas	5	7. Caisse des ouvriers de l'Etat	5
8. Pensioenstelsel van sommige leerkrachten	5	8. Régime de pension de certains enseignants	5
9. Werkgroep Regering-Contactcomité van de vaderlandse verenigingen	5	9. Groupe de travail Gouvernement-Comité de contact des associations patriotiques	5
10. Programmatie ten gunste van de slachtoffers van de vaderlandse plicht	9	10. Programmation en faveur des victimes du devoir patriotique	9
11. Pensioenstelsel van het personeel van de parastatalen	9	11. Régime de pension du personnel des parastataux	9
12. Evolutie van de pensioenuitgaven	10	12. Evolution des dépenses en matière de pensions	10
13. Kredieten	11	13. Crédits	11
14. Commissie belast met de studie van de verschillende pensioenstelsels	11	14. Commission d'étude des différents régimes de pensions	11
15. Aantal pensioenen in de verschillende stelsels uitgekeerd	11	15. Nombre de pensions versées dans les différents régimes	11
16. Toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen	13	16. Subventions à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés	13
17. Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen	14	17. Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants	14
18. Vertraging bij het opmaken van de pensioendossiers	14	18. Retard dans la constitution des dossiers de pension	14
B. Uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Begroting	14	B. Exposé du Secrétaire d'Etat au Budget	14
1. Begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1975	14	1. Budget des Pensions pour l'année budgétaire 1975	14
2. Aanpassing van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1974	21	2. Ajustement du budget des Pensions pour l'année budgétaire 1974	21
C. Algemene bespreking	24	C. Discussion générale	24
1. Vervroegd pensioen: vrouwen en statuut nationale erkentelijkheid	26	1. Pension anticipée: femmes et statut de reconnaissance nationale	26
2. Financiering oorlogspensioenen	26	2. Financement des pensions de guerre	26
3. Sociale verzekeringskassen: geïnde en ingecohierde bijdragen	26	3. Caisses d'assurances sociales: cotisations perçues et enrôlées	26
4. Nevenfunctie — Avondonderwijs	26	4. Fonction accessoire — Enseignement du soir	26
5. Aantal gepensioneerd 1974-1986	27	5. Nombre de pensionnés 1974-1986	27
6. Fonds ter aanmoediging-tot de militaire dienst	27	6. Fonds d'encouragement au service militaire	27
7. Gewaarborgd inkomen	28	7. Revenu garanti	28
8. Verhogingscoëfficiënt oorlogspensioenen	29	8. Coefficient de majoration des pensions de guerre	29
9. Pensioen voor volle wezen	29	9. Pension des orphelins de père et de mère	29
10. Hulpelden	30	10. Secours	30
11. Commissies voor overlevingspensioenen	30	11. Commissions des pensions de survie	30
12. Verjaringstermijnen	30	12. Délais de prescription	30
13. Wijze van pensioenuitbetaling	31	13. Modalités de paiement des pensions	31
14. Bijzondere leermeesters	32	14. Maîtres spéciaux	32
15. Statuut van de gemobiliseerden en ontsnapten	32	15. Statut des mobilisés et des évadés	32
16. Studiecommissie harmonisatie pensioenregelingen	32	16. Commission d'étude pour l'harmonisation des régimes de pensions	32
17. Pensioenen — Hoofdfunctie en bijfunctie	33	17. Pensions — Fonction principale et fonction accessoire	33
18. Pensioenregeling ontwikkelingssamenwerking	33	18. Régime de pension coopération au développement	33
D. Stemmingen	34	D. Votes	34

A. INLEIDING.

In het verslag, namens de Commissie voor de Financiën uitgebracht, betreffende het ontwerp van wet houdende de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1973 (Senaat, Gedr. St. 154, zitting 1972-1973, d.d. 21 maart 1973), onder het hoofdstuk « Bespreking » zijn een aantal vragen opgenomen met de antwoorden van de toenmalige Staatssecretaris voor Begroting.

Het komt uw verslaggever als noodzakelijk voor na te gaan welke uitvoering er door de Regering aan werd gegeven. Inderdaad behoort dit mede tot de controletaak van de leden van de Wetgevende Kamers.

1. *Aanrekening van sommige diensttijden voor de berekening van de pensioenen.*

Berekening van sommige diensttijden die in aanmerking worden genomen voor de berekening van de pensioenen.

ANTWOORD

Aan het op 21 maart 1973 verstrekte antwoord moet worden toegevoegd dat sedert de totstandkoming van de wet van 10 januari 1974 tot regeling van de inaanmerkingneming van bepaalde diensten en van met dienstactiviteit gelijkgestelde perioden voor het toekennen en berekenen van pensioenen ten laste van de Staatskas (*Staatsblad* van 4 april 1974) tevens de tijd in aanmerking komt gedurende welke de betrokkene zelfs onbezoldigd in een administratieve toestand is geplaatst die krachtens zijn wettelijk of reglementair statuut met dienstactiviteit is gelijkgesteld. Krachtens deze wet kan ook verlof zonder wedde, dat niet met dienstactiviteit gelijkgesteld is, voor meer dan een maand in de loop van een bepaald kalenderjaar in aanmerking worden genomen wanneer het een verlof betreft dat werd gevraagd om een syndicale werkzaamheid uit te oefenen vóór de ingangsdatum van de reglementaire bepalingen waarbij de administratieve toestand werd vastgesteld die aan de uitoefening van een syndicale werkzaamheid is verbonden.

De bovenvermelde wet maakt het ook mogelijk dat de leden van het personeel van de instellingen van openbaar nut die tot één van de administratieve rechtscolleges behoorden welke door de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek werden opgeheven en die in een gerechtelijk of administratief ambt bij de arbeidshoven en -rechtbanken werden benoemd, voor de toekenning en de berekening van hun rustpensioen ten laste van de Staatskas de diensttijd kunnen doen meetellen welke zij hebben doorgebracht in de instelling van openbaar nut waarvan het administratief rechtscollege waartoe zij behoorden deel uitmaakte.

Dezelfde wet bepaalt ten slotte dat zij die een ambt bekleden dat hun aanspraak op pensioen ten laste van de Staatskas kan verlenen, voor de toekenning en de berekening daarvan de diensttijd kunnen doen meetellen die werd bezoldigd ten laste van de fondsen van de voormalige kassen voor weduwen en wezen welke door de koninklijke besluiten nrs. 221 en 222 van 27 december 1935 werden ontbonden.

A. INTRODUCTION.

Dans le rapport fait au nom de la Commission des Finances sur le projet de loi contenant le budget des Pensions pour l'année budgétaire 1973 (Doc. Sénat n° 154, session de 1972-1973, du 21 mars 1973), figurent au chapitre « Discussion » un certain nombre de questions, accompagnées des réponses du Secrétaire d'Etat au Budget de l'époque.

Votre rapporteur a cru nécessaire d'examiner quelle suite y a été donnée par le Gouvernement. C'est là en effet l'une des missions de contrôle incombant aux membres des Chambres législatives.

1. *Années de service à prendre en considération pour le calcul des pensions.*

Années de service à prendre en considération pour le calcul des pensions.

REPONSE

Il convient d'ajouter à la réponse donnée le 21 mars 1973 que, depuis la loi du 10 janvier 1974 réglant l'admissibilité de certains services et de périodes assimilées à l'activité de service pour l'octroi et le calcul des pensions à charge du Trésor public (*Moniteur* du 4 avril 1974), est également pris en considération le temps pendant lequel l'intéressé a été placé, même sans recevoir de rémunération, dans une situation administrative qui est assimilée à l'activité de service en vertu du statut légal ou réglementaire qui lui est applicable. En vertu de cette loi, peut également être pris en considération pour plus d'un mois au cours d'une année civile le congé sans traitement, qui n'est pas assimilé à l'activité de service, s'il s'agit d'un congé sollicité en vue de l'exercice d'une activité syndicale, antérieurement à la date à laquelle ont pris cours les dispositions réglementaires fixant la situation administrative attachée à l'exercice d'une mission syndicale.

La même loi permet aux membres du personnel des organismes d'intérêt public qui appartenaient à une des juridictions administratives supprimées par la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, et qui ont été nommés à une fonction judiciaire ou administrative auprès des cours et tribunaux du travail de faire compter pour l'octroi et le calcul de leur pension de retraite à charge du Trésor public les services qu'ils ont rendus dans l'organisme d'intérêt public dont relevait la juridiction administrative à laquelle ils appartenaient.

Enfin, ladite loi prévoit que les personnes exerçant une fonction susceptible de leur conférer des droits à une pension de retraite à charge du Trésor public peuvent faire compter, pour l'octroi et le calcul de cette pension, les services rétribués sur les Fonds des anciennes caisses des veuves et orphelins dissoutes par les arrêtés royaux n°s 221 et 222 du 27 décembre 1935.

2. *Gelijkstelling van de parastatalen wat betreft het pensioenstelsel van de personeelsleden.*

ANTWOORD

Het in het verslag van 21 maart 1973 aangekondigde koninklijk besluit is op 10 december 1973 tot stand gekomen. Het werd op 20 december 1973 in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt.

3. *Gewaarborgd inkomen voor bejaarden.*

In de begroting, Sectie III — Sociale Pensioenen — artikel 42.02, is een bedrag van 2.430.000.000 frank voorzien als dotatie aan de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, met inbegrip van de uitgaven betreffende de interest- en delgingslast der leningen door de Staat aangegaan op grond van artikel 28 van de wet van 12 februari 1963.

Voor het jaar 1975 zou ik de volgende gegevens willen kennen :

a) het uitgavenbedrag voorzien voor de uitvoering van de wet van 1 april 1969 tot invoering van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden;

b) het uitgavenbedrag voorzien voor de interest- en delgingslast der leningen aangegaan door de Staat op grond van artikel 28 van de wet van 12 februari 1963.

ANTWOORD

Het in artikel 42.02 van de begroting Pensioenen voorziene krediet van 2.430.000.000 frank is onderverdeeld als volgt :

Dotatie aan de R.R.O.P.	F	2.312.454.185
Lasten van de leningen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 28 van de wet van 12 februari 1963		117.545.815
Totaal	F	2.430.000.000

4. *Regularisatie van niet-pensioengerechtigden.*

ANTWOORD

Tot nog toe werden 4.880 dossiers (waarvan $\pm$ 1.300 voor 1973) volledig afgehandeld.

De voor die gevallen gestorte bijdragen bedroegen :

Voor 1973	F	52.305.861
Voor 1974 (tot 22 november 1974)		143.239.223
Totaal	F	195.545.084

2. *Assimilation des parastataux en ce qui concerne le régime de pension des membres du personnel.*

REPONSE

L'arrêté royal annoncé dans le rapport du 21 mars 1973 est intervenu le 10 décembre 1973. Il a été publié au *Moniteur belge* du 20 décembre 1973.

3. *Revenu garanti aux personnes âgées.*

Il est prévu à la Section III — Pensions sociales — article 42.02 du budget un montant de 2.430.000.000 de francs pour la dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, y compris les dépenses relatives aux charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts contractés par l'Etat sur la base de l'article 28 de la loi du 12 février 1963.

Pourrait-on connaître, pour l'année 1975 :

a) le montant prévu des dépenses entraînées par l'application de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées;

b) le montant des dépenses relatives aux charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts contractés par l'Etat sur la base de l'article 28 de la loi du 12 février 1963 ?

REPONSE

Le crédit de 2.430.000.000 de francs, prévu à l'article 42.02 du budget des Pensions, se décompose comme suit :

Dotation à la C.N.P.R.S.	F	2.312.454.185
Charges des emprunts résultant de l'application de l'article 28 de la loi du 12 février 1963		117.545.815
Total	F	2.430.000.000

4. *Régularisation en faveur de personnes non bénéficiaires d'une pension.*

REPONSE

A ce jour l'examen de 4.880 dossiers (dont $\pm$ 1.300 pour 1973) est complètement terminé.

Les montants des cotisations versées pour ces cas étaient les suivants :

Pour 1973	F	52.305.861
Pour 1974 (jusqu'au 22 novembre 1974)		143.239.223
Total	F	195.545.084

5 en 6. *Pensioenstelsel van het personeel der intercommunale verenigingen en van de agglomeraties en federaties van gemeenten.*

ANTWOORD

Antwoorden te verstrekken door het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

7. *Rijkswerkliedenkas.*

ANTWOORD

Het aantal aangeslotenen bij de Rijkswerkliedenkas is van 37.498 op 31 december 1972 gestegen tot 41.882 op 31 december 1973 en tot 44.032 op 22 november 1974.

8. *Pensioenstelsel van sommige leerkrachten.*

ANTWOORD

Een wet van 11 juli 1973, opgenomen in het *Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1973, verruimt het toepassingsgebied van de wet van 26 maart 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 16 april 1969) tot het kunstonderwijs.

9. *Werkgroep Regering-Contactkomitee van de vaderlandslievende verenigingen.*

ANTWOORD

Het in het verslag over de begroting 1973 (Gedr. St. Senaat, Zitting 1972-1973, nr. 161) onder « A. Gerealiseerde voorstellen » verstrekke antwoord blijft volledig geldig doch dient te worden aangevuld met de sinds 1973 nieuwe realisaties.

IV. *Wet van 12 april 1973 (Belgisch Staatsblad van 22 mei 1973).*

a) In aanmerking nemen van het toekennen van de oorlogsrente 1940-1945 :

1. van de hospitalisatieperioden der niet gevangen genomen militairen die na 28 mei 1940 op het nationaal grondgebied door een oorlogsactie lichamelijke schade hebben geleden.

2. van de hospitalisatieperioden der militairen en der bij het Belgisch leger ingedeelde personen die de voorwaarden inzake duur en plaats van gevangenschap vereist voor het verkrijgen van het statuut van krijgsgevangenen niet vervullen maar die na 28 mei 1940 door hun gevangenschap of eventuele ontsnapping lichamelijke schade hebben geleden.

5 et 6. *Régime de pension du personnel des intercommunales et régime de pension du personnel des agglomérations et fédérations de communes.*

REPONSE

Réponses à fournir par le Ministère de l'Intérieur.

7. *Caisse des ouvriers de l'Etat.*

REPONSE

Le nombre d'affiliés à la Caisse des ouvriers de l'Etat est passé de 37.498 au 31 décembre 1972 à 41.882 au 31 décembre 1973 et à 44.032 au 22 novembre 1974.

8. *Régime de pension de certains enseignants.*

REPONSE

Une loi du 11 juillet 1973, publiée au *Moniteur belge* du 23 août 1973, élargit le champ d'application de la loi du 26 mars 1969 (*Moniteur belge* du 16 avril 1969) à l'enseignement artistique.

9. *Groupe de travail Gouvernement - Comité de contact des associations patriotiques.*

REPONSE

La réponse fournie dans le rapport sur le budget 1973 (Doc. Sénat, Session 1972-1973, n° 161) sous « A. Propositions réalisées » reste entièrement valable mais doit être complétée par les nouvelles réalisations intervenues depuis 1973.

IV. *Loi du 12 avril 1973 (Moniteur belge du 22 mai 1973).*

a) Prise en considération pour l'octroi de la rente de guerre 1940-1945 :

1. des périodes d'hospitalisation des militaires non captifs qui ont été victimes, après le 28 mai 1940, sur le territoire national, d'un dommage physique causé par une action de guerre.

2. des périodes d'hospitalisation des militaires et des personnes attachées à l'armée belge qui ne remplissent pas les conditions de durée et de lieu de captivité exigées pour l'obtention du statut de prisonnier de guerre mais qui ont été victimes, après le 28 mai 1940, d'un dommage physique encouru par le fait de la captivité ou d'une éventuelle évasion.

3. van de perioden die de ontsnapte krijgsgevangene clandestien in België, Frankrijk, Nederland of Noorwegen heeft doorgebracht en van de perioden van gevangenschap of internering in een niet door de vijand bezet land wanneer de ontsnapte krijgsgevangene de strijd daarna opnieuw heeft opgenomen.

b) In aanmerking nemen voor het toekennen van de rente der weduwen van de oorlog 1940-1945, van de onder a) bepaalde perioden.

c) Toekenning van de rente der weduwen van de oorlog 1940-1945 aan de weduwen wier echtgenoot op slag gedood werd of overleden is binnen een jaar na de datum van zijn terugkeer in zijn haardstede ten gevolge van een lichamelijke schade opgelopen onder de sub a) bepaalde voorwaarden.

V. *Wet van 11 juli 1973 (Belgisch Staatsblad van 5 september 1973).*

a) Ten voordele van de politieke gevangenen :

1. Vergoeding van de asthenie der politieke gevangenen door :

— het toekennen van een forfaitaire invaliditeit van 20 pct. in vervanging van die van 10 pct. waarin vroeger was voorzien ter vervanging van de nakomende letsels van de internering en van de wegvoering;

— opname in de officiële Belgische schaal tot vaststelling van de graad van invaliditeit, van een nieuwe specificatie onder artikel 904 Asthenie der politieke gevangenen 20 à 65 pct. (koninklijk besluit van 9 november 1973, *Belgisch Staatsblad* van 6 december 1973).

N.B. : 1° De forfaitaire invaliditeit mag niet gecumuleerd worden met en krachtens voornoemd artikel 904 bedoeld percentage.

2° Artikel 904 : tevens toepasselijk op de krijgsgevangenen die in strafkampen werden geïnterneerd.

2. Vermoeden van aanrekenbaarheid aan de gevangenschap ten voordele van de politieke gevangenen die de forfaitaire invaliditeit van 20 pct. genieten wegens asthenie der politieke gevangenen voor elke ziekte die de Gerechtelijk-Geneskundige Dienst op ten minste 20 pct. invaliditeit bepaalt voor zover de belanghebbenden de leeftijd van 66 jaar niet hebben bereikt op het ogenblik van de aanvraag die het genot van dit vermoeden met zich meebrengt.

3. Oprichting van een bijzondere commissie van beroep voor politieke gevangenen met een ruime vertegenwoordiging der politieke gevangenen en die in hoger beroep belast is uitspraak te doen over de pensioenaanvragen van de belanghebbenden.

b) Ten voordele van andere categorieën slachtoffers van de vaderlandse plicht :

1. Ten voordele van de groot-invaliden :

— verbetering van een anomalie waardoor de berekening van het pensioen der groot-invaliden 1940-1945 nu gunstiger kan worden;

3. des périodes que le prisonnier de guerre évadé a passées clandestinement en Belgique, en France, aux Pays-Bas ou en Norvège et des périodes de captivité ou d'internement dans un pays non occupé par l'ennemi lorsque le prisonnier évadé a repris le combat.

b) Prise en considération pour l'octroi de la rente de veuve de la guerre 1940-1945 des périodes prévues au a).

c) Octroi de la rente de veuve de la guerre 1940-1945 aux veuves dont le mari a été tué sur-le-champ ou est décédé dans un délai d'un an à compter de la date de la rentrée dans ses foyers par suite d'un dommage physique subi dans les conditions prévues au littéra a).

V. *Loi du 11 juillet 1973 (Moniteur belge du 5 septembre 1973).*

a) En faveur des prisonniers politiques :

1. Réparation de l'asthénie des prisonniers politiques par :

— l'octroi d'une invalidité forfaitaire de 20 p.c. en remplacement de celle de 10 p.c. prévue précédemment pour les séquelles de l'internement et de la déportation;

— insertion dans le barème officiel belge des invalidités d'une nouvelle spécification sous l'article 904 Asthénie des prisonniers politiques 20 à 65 p.c. (arrêté royal du 9 novembre 1973, *Moniteur belge* du 6 décembre 1973).

N.B. : 1° L'invalidité forfaitaire ne peut se cumuler avec les pourcentages d'invalidité prévus à l'article 904 précité.

2° Article 904 : applicable également aux prisonniers de guerre internés dans les camps disciplinaires.

2. Présomption d'imputabilité à la captivité en faveur des prisonniers politiques qui bénéficient d'une invalidité forfaitaire de 20 p.c. par suite d'asthénie des prisonniers politiques pour chaque maladie que l'Office médico-légal évalue à un taux de 20 p.c. au moins pour autant que les bénéficiaires n'aient pas atteint l'âge de 66 ans au moment de l'introduction de la demande entraînant le bénéfice de cette présomption.

3. Création d'une commission d'appel spéciale pour prisonniers politiques comprenant une large représentation des prisonniers politiques et chargée en appel de se prononcer sur les demandes de pension des intéressés.

b) En faveur d'autres catégories de victimes du devoir patriotique :

1. En faveur des grands invalides :

— correction d'une anomalie : le calcul de la pension des grands invalides 1940-1945 peut désormais s'effectuer plus favorablement;

— verhoging met 2.000 frank per maand van de vergoeding wegens blindheid en wegens het verlies van vier ledematen toegekend aan de groot-invaliden van 1914-1918 en van 1940-1945.

2. Ten voordele van de oorlogsweduwen :

— afschaffing, voor het toekennen van het pensioen en van de rente, van de leeftijdsvoorwaarde die in hoofde van de echtgenoot is vereist op het ogenblik van zijn huwelijk in alle gevallen waar deze voorwaarde wordt vereist;

— uitbreiding van de toekenning van het pensioen waarin voorzien is voor de weduwen van de invaliden die een invaliditeitspensioen van ten minste 100 pct. genieten en geen houder zijn van het statuut van groot-invalide tot de weduwen van invaliden die een invaliditeitspensioen genieten dat vastgesteld werd op minder dan 100 pct. als gevolg van de administratieve verminderingen die sindsdien werden opgeheven.

3. Ten gunste van de politieke gevangenen van 1914-1918 :

— toekenning van de aanspraak op een bijkomende retroactiviteit met twee jaar van de hun eigen rente.

4. Ten voordele van de wezen :

— afschaffing van de leeftijdsvoorwaarde van 18 jaar bepaald in het geval van toekenning van de rente aan de wezen, voor de kinderen die fysisch niet in staat zijn van vóór die leeftijd in hun onderhoud te voorzien.

VI. Wet van 27 juli 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1973).

Deze wet stelt een levenslange rente in ten gunste van de onderhorigen van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith en van Kelmis die tijdens de oorlog 1914-1918 gedurende ten minste zes maanden in het Duitse leger gediend hebben en krachtens het Verdrag van Versailles Belg geworden zijn, en ten behoeve van hun rechtverkrijgenden.

VII. Koninklijk besluit van 5 maart 1974 tot aanpassing van de bedragen der oorlogspensioenen (*Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1974).

Dit besluit verhoogt het bedrag van de pensioenen en de eraan verbonden vergoedingen van de oorlogsinvaliden en hun rechtverkrijgenden : met 5 pct. van 1 april 1974 af; deze verhoging werd gebracht op 6 pct. van 1 oktober 1974 af en op 6,5 pct. van 1 januari 1975 af.

Dit besluit werd getroffen bij toepassing van artikel 2 van de wet van 8 juli 1970 dat voorziet in de aanpassing bij wege van een koninklijk besluit van de oorlogspensioenen telkens als er tot een herziening van alle weddeschalen of tot een algemene verhoging van de bezoldiging van de Rijks-personeelsleden wordt overgegaan.

Die verhogingen hebben een weerslag op de pensioenen van de burgerlijke oorlogsslachtoffers en op de pensioenen van de militaire invaliden van vreedstijd daar de bedragen

— majoration de 2.000 francs par mois de l'indemnité pour cécité et pour la perte des quatre membres accordée aux grands invalides 1914-1918 et 1940-1945.

2. En faveur des veuves de guerre :

— suppression pour l'octroi de la pension et de la rente de la condition relative à l'âge de l'époux au moment de son mariage dans tous les cas où cette condition est requise;

— extension de l'octroi de la pension prévue pour les veuves d'invalides bénéficiaires d'une pension d'invalidité à 100 p.c. au moins et auxquels le statut de grand invalide n'est pas accordé, aux veuves d'invalides bénéficiaires d'une pension d'invalidité à moins de 100 p.c. en conséquence de réductions administratives qui ont été abrogées depuis lors.

3. En faveur des prisonniers politiques de 1914-1918 :

— octroi du droit à une rétroactivité complémentaire de deux ans pour leur propre rente.

4. En faveur des orphelins :

— suppression de la condition fixant l'âge à 18 ans, prévue en cas d'octroi de la rente aux orphelins pour les enfants qui ne sont pas physiquement à même de pourvoir à leur entretien avant cet âge.

VI. Loi du 27 juillet 1973 (*Moniteur belge* du 14 août 1973).

Cette loi institue une rente viagère en faveur des ressortissants des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith et de La Calamine qui ont participé à la guerre de 1914-1918 dans les rangs de l'armée allemande pendant au moins six mois et qui sont devenus Belges en vertu du Traité de Versailles, et en faveur de leurs ayants cause.

VII. Arrêté royal du 5 mars 1974 adaptant les taux des pensions de guerre (*Moniteur belge* du 26 mars 1974).

En vertu de cet arrêté, les montants des pensions et de toutes les allocations y afférentes, des invalides et de leurs ayants cause est majorée : de 5 p.c. à partir du 1^{er} avril 1974; cette majoration est portée à 6 p.c. à partir du 1^{er} octobre 1974 et à 6,5 p.c. à partir du 1^{er} janvier 1975.

Cet arrêté a été pris en application de l'article 2 de la loi du 8 juillet 1970, qui prévoit l'adaptation par voie d'arrêté royal des pensions de guerre chaque fois qu'il sera procédé à une révision d'ensemble des barèmes ou à un relèvement général des rémunérations des agents de l'Etat.

Ces augmentations ont une incidence sur les pensions des victimes civiles de la guerre et sur les pensions des invalides militaires du temps de paix étant donné que les montants de

van deze pensioenen worden vastgesteld volgens een vaste verhouding tot de bedragen van de oorlogspensioenen en dus automatisch worden aangepast bij elke verhoging van het bedrag van deze laatste.

**

Het tweede deel van het antwoordt verstrekt onder de hoofding « B. Als besluit geformuleerde punten » valt weg, aangezien al die punten inmiddels gerealiseerd werden.

In de plaats hiervan kunnen thans die maatregelen worden aangehaald welke door de Ministerraad in zijn vergadering van 18 oktober 1974, op voorstel van de werkgroep, ten gunste van de oorlogsslachtoffers werden getroffen en die eerlang het voorwerp van een ontwerp van wet zullen uitmaken.

1. Toelaten dat bij een herzieningsprocedure de graad van invaliditeit wordt aangepast van zodra de erkende verering 5 pct. bereikt.

2. Vaststelling van de uiterste datum voor het huwelijk (na het schadelijk feit) op 1 juli 1961 (leeftijd : 60 jaar) voor de weduwen van de oorlog 1940-1945.

3. Behoud voor de vader, langstlevende echtgenoot, van het volledige bedrag van het ascendentenpensioen, zoals dit nu alleen gebeurt voor de moeder, ingeval de vader vooroverlijdt.

4. Toekenning van de rente aan de weduwen van zodra de echtgenoot :

— 6 maand heeft behoord tot de politieke gevangenen van de oorlog 1940-1945;

— 2 semesters (6 maand en 90 dagen) tot een van de andere categorieën, begunstigd met een statuut van nationale erkentelijkheid 1940-1945, tot de politieke gevangenen 1914-1918, de agenten van de inlichtingsdiensten 1914-1918 en tot de gedeporteerden van beide oorlogen.

5. In de periode, die in aanmerking komt voor de berekening van de rente, de periodes meerekenen van hospitalisatie, volgend op de deportatie of de werkweigerings, alsmede de vorafgaande opsluiting.

6. Afschaffing van de vermindering wegens vervroegde ingenottreding van de rustrente.

7. a) Uitbreiding van het genot van het koninklijk besluit van 15 april 1965 houdende toekenning van een weddebijslag aan sommige leden van het door de Staat bezoldigd personeel wier indiensttreding door de oorlog 1940-1945 merkelijk is vertraagd, tot de helpers van de inlichtings- en actiediensten.

b) Uitbreiding van het genot van het koninklijk besluit van 22 april 1952 betreffende de anciënniteitsbijslag tot :

- de houders van het statuut der politieke gevangenen;
- de burgerlijke weerstanders;
- de werkweigeraars en de gedeporteerden.

ces pensions sont dans un rapport fixe avec les montants des pensions de guerre et donc automatiquement adaptés à chaque augmentation du montant de ces dernières.

**

La deuxième partie de la réponse fournie sous « B. Points formulés en guise de conclusion », vient à tomber, tous ces points ayant été réalisés dans l'entretemps.

On peut les remplacer actuellement par la liste des mesures en faveur des victimes de la guerre, décidées sur proposition du groupe de travail par le Conseil des Ministres au cours de sa réunion du 18 octobre 1974 et qui feront prochainement l'objet d'un projet de loi.

1. Permettre l'ajustement du taux d'invalidité à l'occasion d'une procédure en revision dès que l'aggravation reconnue atteint 5 p.c.

2. Fixation de la date extrême de mariage (postérieurement au fait dommageable) au 1^{er} juillet 1961 pour les veuves de la guerre 1940-1945 (âge 60 ans).

3. Maintien au père, dernier survivant des conjoints, du montant complet de l'allocation d'ascendant, actuellement conservé à la mère seule, en cas de prédécès du père.

4. Octroi de la rente aux veuves à partir de :

— 6 mois d'appartenance du mari à la catégorie des prisonniers politiques de la guerre 1940-1945;

— 2 semesters (6 mois et 90 jours) pour toutes les autres catégories de bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale 1940-1945, les prisonniers politiques de la guerre 1914-1918, les agents des services de renseignements de la guerre 1914-1918 et les déportés des deux guerres.

5. Inclure dans la période donnant lieu au calcul de la rente les périodes d'hospitalisation ayant suivi la déportation ou le réfractariat ainsi que celle de l'incarcération préalable.

6. Suppression de la réduction pour cause d'anticipation de la rente de retraite.

7. a) Extension aux auxiliaires des services de renseignements et d'action du bénéfice de l'arrêté royal du 15 avril 1965 accordant une bonification de traitement à certains membres du personnel rétribué par l'Etat dont l'entrée en service a été notablement retardée par la guerre 1940-1945.

b) Extension du bénéfice de l'arrêté royal du 22 avril 1952 relatif aux bonifications d'ancienneté :

- aux bénéficiaires du statut des prisonniers politiques;
- aux résistants civils;
- aux réfractaires et aux déportés.

8. Vermeerdering met 20 pct. van de op 1 juli 1973 van kracht zijnde bijzondere vergoedingen, toegekend aan de grootverminkten en -invaliden van oorlogs- en vreedstijd.

9. Algemeen vermoeden, ten aanzien van de door de politieke gevangenen opgelopen kwalen, dat deze te wijten zijn aan gevangenschap in concentratiekampen, maar vergoeding op basis van dit vermoeden, uitsluitend wanneer deze kwalen werkelijk een invaliditeit van tenminste 20 pct. tot gevolg hebben.

10. Toekenning van de vergoedingen voor amputatie en verminking aan de grootinvaliden van oorlogstijd wegens ziekte.

11. Teruggave van het weduwepensioen aan de personen van vreemde nationaliteit die hun oorspronkelijke nationaliteit opnieuw hebben aangenomen en die weduwe zijn van een Belgische oorlogsinvalide.

12. Gelijkberechtiging van de weduwen 1914-1918 wat betreft de overdraagbare pensioenen, toegekend vóór en na 1952.

13. Inaanmerkingneming in de berekening van de militaire en burgerlijke pensioenen, van de dienst volbracht in de geallieerde krijgsmachten en van sommige prestaties voor de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië.

14. Inaanmerkingneming voor het toekennen van de tussentijdse verhogingen (koninklijk besluit van 29 juni 1973) van de diensten, volbracht als oorlogsvrijwilliger.

15. Verhoging van de bijzondere vergoedingen der burgerinvaliden van de twee oorlogen tot op 95 pct. van het bedrag derzelfde vergoedingen toegekend aan de militaire invaliden.

16. Toekenning van een pensioen aan de ascendenten van kinderen, oorlogsslachtoffers, die geen 14 jaar waren op het ogenblik van het schadelijk feit.

17. Met uitzondering van de elkaar overlappende periodes, de cumulatie toelaten van erkenning in verschillende statuten onder de diverse statuten, die in aanmerking komen voor de samenstelling van de minimumperiode voor de berekening der renten.

10. *Programmatie ten gunste van de slachtoffers van de vaderlandse plicht.*

ANTWOORD

De werkgroep « Oorlogsslachtoffers » samengesteld uit afgevaardigden van het Contactcomité der vaderlandslievende verenigingen en van vertegenwoordigers der betrokken departementen vervolgt zijn werkzaamheden voor de verschillende eisen die tot nog toe niet ingewilligd werden.

11. *Pensioenstelsel van het personeel van de parastaten.*

ANTWOORD

De eerste twee alinea's van het op 21 maart 1973 verstrekte antwoord blijven geldig. In dit verband zij evenwel verwezen naar het op de hierboven onder nummer 2 gegeven antwoord.

8. Majoration de 20 p.c. des taux en vigueur au 1^{er} juillet 1973 des indemnités spéciales accordées aux grands mutilés et invalides de guerre et du temps de paix.

9. Présomption générale d'imputabilité à la captivité, des affections contractées par les prisonniers politiques concentrationnaires, mais indemnisation, dans le cadre de cette présomption, uniquement dans les cas où ces affections entraînent effectivement une invalidité d'au moins 20 p.c.

10. Octroi des indemnités d'amputation et de mutilation aux grands invalides de guerre par suite de maladie.

11. Restitution de la pension de veuve aux personnes de nationalité étrangère qui ont été amenées à reprendre leur nationalité d'origine et qui sont veuves d'un invalide de guerre belge.

12. Mise des veuves 1914-1918 sur pied d'égalité en ce qui concerne le taux des pensions de réversion accordées avant et après 1952.

13. Supputation des services accomplis dans les forces alliées, et de certaines prestations pour les Forces belges de Grande-Bretagne, dans le calcul des pensions militaires et civiles.

14. Admissibilité des services prestés comme volontaire de guerre pour l'octroi des augmentations biennales (arrêté royal du 29 juin 1973).

15. Rattrapage des indemnités spéciales des invalides civils des deux guerres pour les porter à 95 p.c. du niveau de celles accordées dans le secteur militaire.

16. Accorder une pension aux ascendants des enfants victimes civiles de la guerre dont l'âge n'atteignait pas 14 ans lors du fait dommageable.

17. Permettre, à l'exception des périodes qui se chevauchent, le cumul de la reconnaissance dans divers statuts, des divers groupes de statuts pour l'établissement de la période à partir de laquelle sont calculées les rentes.

10. *Programmation en faveur des victimes du devoir patriotique.*

REPONSE

Le groupe de travail « Victimes de la guerre », composé de délégués du Comité de Contact des Associations patriotiques et de représentants de départements concernés, poursuit ses activités en ce qui concerne les diverses revendications auxquelles il n'a pas encore été fait droit jusqu'ici.

11. *Régime de pension du personnel des parastaten.*

REPONSE

Les deux premiers alinéas de la réponse fournie en date du 21 mars 1973 restent valables. A ce sujet, il est utile de renvoyer à la réponse donnée ci-dessus sous le n° 2.

12. *Evolution du Budget des Pensions
de 1963 à 1975 inclusivement*
(dépenses en millions de francs)

REPOSE

12. *Evolutie van de Begroting van Pensioenen
van 1963 tot en met 1975*
(uitgaven in miljoenen frank)

ANTWOORD

Jaar — Année	Sectie I : Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen — Section I : Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires				Sectie II : Oorlogspensioenen — Section II : Pensions de guerre			Sectie III : Sociale pensioenen — Section III : Pensions sociales			Sectie IV : Diversen — Section IV : Divers	Algemeen totaal — Total général		Bevolking van het Rijk per 31 decem- ber — Population du Royaume au 31 décem- bre					
	Uitgaven voor pensioenen — Dépenses pour pensions (1)	Diverse uitgaven — Dépenses diverses (2)	Totaal der uitgaven — Total des dépenses	Aantal pen- sioenen op 1 januari — Nombre de pensions au 1 ^{er} janvier	1963	Uitgaven — Dépenses	1963	Aantal pen- sioenen en renten op 1 januari — Nombre de pensions et de rentes au 1 ^{er} janvier	1963	Uitgaven — Dépenses	1963	Aantal pen- sioenen — Nombre de pensions	1963		Uitgaven — Dépenses	1963	Aantal pen- sioenen — Nombre de pensions		
1963	6.521,0	19,7	6.540,7	100	79.489	100	4.221,1	100	447.151	100	9.371,9	100	971.165	100	20.133,7	100	1.497.805	100	9.328.126
1964	7.087,9	25,8	7.113,7	109	80.803	102	4.391,9	104	438.731	98	10.124,0	108	1.033.308	106	21.629,6	107	1.552.842	104	9.428.100
1965	8.048,8	26,3	8.075,1	123	83.379	105	4.738,9	112	430.967	96	11.268,6	120	1.074.021	111	24.082,6	120	1.588.367	109	9.499.234
1966	8.696,0	28,3	8.724,3	133	84.559	106	5.176,0	123	425.930	95	11.766,0	126	1.121.736	116	25.666,3	127	1.632.225	109	9.556.380
1967	9.635,5	100,8	9.736,3	149	86.131	108	5.510,1	131	416.144	93	12.157,8	130	1.149.376	118	27.404,2	136	1.651.681	110	9.605.601
1968	10.569,4	64,7	10.634,1	163	88.156	111	5.815,7	138	409.498	92	12.826,7	137	1.192.012	123	29.276,5	145	1.689.666	113	9.631.910
1969	11.452,7	184,8	11.637,5	178	89.477	113	6.043,7	143	433.946	97	13.752,6	147	1.236.973	127	31.433,8	156	1.760.396	118	9.660.154
1970	12.400,5	130,7	12.531,2	192	93.956	118	6.496,3	154	436.223	102	14.606,0	156	1.264.663	130	33.633,5	167	1.814.842	121	9.650.944
1971	13.709,0	66,6	13.775,6	211	94.311	119	6.616,3	157	433.988	102	16.719,9	178	1.313.576	135	37.111,8	184	1.861.875	124	9.695.379
1972 (3)	16.242,2	152,7	16.394,9	251	97.003	122	7.098,7	168	482.435	108	20.117,9	215	1.357.379	140	43.611,5	217	1.936.817	129	9.727.150
1973 (4)	18.628,7	456,2	19.084,9	292	99.533	125	7.741,3	183	479.253	107	23.797,1	254	1.423.112	147	50.623,3	251	2.001.898	134	9.756.890
1974 (5)	20.196,4	218,2	20.414,6	312	102.056	128	8.040,1	190	469.312	105	26.884,9	287	1.480.000	152	5.301,3	301	2.051.368	137	9.785.000
1975 (6)	25.520,8	252,1	25.772,9	394	106.800	134	8.935,4	212	461.350	103	33.377,5	356	1.539.000	158	5.800,6	367	2.107.150	141	9.810.000
					(8) (9)			(9)					(9)				(9)		(9)

- (1) Gezinsvergoedingen inbegrepen.
 (2) Hulpgetijden, arbeidsongevallenrenten, overdrachten en terugstor-
 tingen (art. 11.07, 11.08, 01.01, 01.02 en 03.01).
 (3) Ordonnancements op kredieten van 1972.
 (4) Vastleggingen op kredieten van 1973.
 (5) Aangepaste kredieten van 1974.
 (6) Aangevraagde kredieten voor 1975.
 (7) Met inbegrip, van 1970 af, van de koloniale rustpensioenen.
 (8) Met inbegrip, van 1975 af, van de koloniale overlevingspensioenen.
 (9) Raming.
- (1) Y compris les allocations familiales.
 (2) Secours, rentes d'accidents du travail, transferts et restitutions
 (art. 11.07, 11.08, 01.01, 01.02 et 03.01).
 (3) Ordonnements sur crédits de 1972.
 (4) Engagements sur crédits de 1973.
 (5) Crédits adaptés pour 1974.
 (6) Crédits sollicités pour 1975.
 (7) Y compris à partir de 1970, pensions coloniales de retraite.
 (8) Y compris à partir de 1975, les pensions coloniales de survie.
 (9) Estimation.

13. Kredieten.

ANTWOORD

Het antwoord verstrekt in 1973 blijft geldig.

14. Commissie belast met de studie van de verschillende pensioenstelsels.

ANTWOORD

Zie : Algemene bespreking, antwoord op vraag 16.

15. Aantal pensioenen in de verschillende stelsels uitgekeerd.

ANTWOORD

Globale uitgaven inzake pensioenen
voor het jaar 1973

13. Crédits.

REPONSE

La réponse fournie en 1973 reste valable.

14. Commission d'étude des différents régimes de pension.

REPONSE

Voir : Discussion générale, réponse à la question 16.

15. Nombre de pensions versées dans les différents régimes.

REPONSE

Dépenses globales en matière de pensions
pour l'année 1973

Pensioenstelsels — Régimes de pension	Aantal pensioenen op 31 december — Nombre de pensions au 31 décembre	Uitgaven (in miljoenen frank) — Dépenses (en millions de francs)
Werknemers. — <i>Travailleurs salariés :</i>		
— rustpensioenen — <i>pensions de retraite</i>	641.805	44.930,5
— overlevingspensioenen — <i>pensions de survie</i>	238.586	24.239,6
— cumulatief rust en overleving — <i>cumul retraite et survie</i>	147.274	(begrepen in bovenstaande cijfers/ <i>incluses ci-dessus</i>)
— vakantiegeld — <i>pécule de vacances</i>	—	1.138,5
— aanpassingsvergoeding — <i>indemnité d'adaptation</i>	—	304,8
— kolen in natura of zijn tegenwaarde — <i>charbon en nature ou sa contre-valeur</i>	—	528,4
Totaal voor de werknemers. — <i>Total pour les travailleurs salariés</i>	1.027.665 (1)	71.141,9
Zelfstandige werknemers. — <i>Travailleurs indépendants :</i>		
— rustpensioenen — <i>pensions de retraite</i>	196.568	9.106,1
— overlevingspensioenen — <i>pensions de survie</i>	78.603	4.649,1
— cumulatief rust + overleving — <i>cumul retraite + survie</i>	50.625	(begrepen in bovenstaande cijfers/ <i>incluses ci-dessus</i>)
— aanpassingsvergoeding — <i>indemnité d'adaptation</i>	—	20,9
Totaal voor de zelfstandige werknemers. — <i>Total pour les travailleurs indépendants</i>	325.796 (1)	13.776,1
Gewaarborgd inkomen voor de derde leeftijd en vrij verzekerden. — <i>Revenu garanti aux personnes du troisième âge et assurés libres</i>	76.271 (1)	1.500,4
Toelagen aan gehandicapten. — <i>Allocations aux handicapés</i>	94.750	3.641,5
Invalideitspensioenen voor mijnwerkers. — <i>Pensions d'invalidité aux ouvriers mineurs</i>	39.991	4.086,9

Pensioenstelsels — Régimes de pension	Aantal pensioenen op 31 december — Nombre de pensions au 31 décembre	Uitgaven (in miljoenen frank) — Dépenses (en millions de francs)
Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid. — <i>Office de Sécurité sociale d'Outre-mer :</i>		
— rustpensioenen — <i>pensions de retraite</i>	14.246	614,9
— overlevingspensioenen — <i>pensions de survie</i>	10.517	260,9
Totaal voor Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid. — <i>Total pour l'Office de Sécurité sociale d'Outre-mer</i>	24.763	875,8
Pensioenen en renten ten laste van de Openbare Schatkist. — <i>Pensions et rentes à charge du Trésor public :</i>		
— burgerlijke rustpensioenen — <i>pensions civiles de retraite</i>	55.417	11.967,2
— burgerlijke overlevingspensioenen — <i>pensions civiles de survie</i>	33.571	4.037,9
— militaire rustpensioenen — <i>pensions militaires de retraite</i>	30.627	5.801,7
— militaire overlevingspensioenen — <i>pensions militaires de survie</i>	19.218	2.146,9
— koloniale rustpensioenen. — <i>pensions coloniales de retraite</i>	5.761	908,2
— koloniale overlevingspensioenen — <i>pensions coloniales de survie</i>	2.092	267,5
— verschillende renten — <i>rentes diverses</i>	1.314	40,9
Totaal rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist. — <i>Total des pensions de retraite et de survie à charge du Trésor public</i>	148.000	25.170,3
Militaire invaliditeitspensioenen van vreedstijd. — <i>Pensions militaires d'invalidité du temps de paix</i>	11.232	322,7
Oorlogspensioenen en -renten. — <i>Pensions et rentes de guerre :</i>		
— oorlog 1914-1918 : pensioenen — <i>guerre 1914-1918 : pensions</i>	37.083	1.614,6
renten <i>rentes</i>	174.587	522,2
— oorlog 1940-1945 : pensioenen — <i>guerre 1940-1945 : pensions</i>	85.002	3.923,4
renten <i>rentes</i>	172.960	472,5
Totaal oorlogspensioenen en -renten. — <i>Total pensions et rentes de guerre</i>	469.632	6.532,7
Personeel van de provincies. — <i>Personnel provincial :</i>		
— rustpensioenen — <i>pensions de retraite</i>	1.918	301,0
— overlevingspensioenen — <i>pensions de survie</i>	1.034	123,3
Totaal personeel van de provincies. — <i>Total personnel provincial</i>	2.952	424,3
Personeel van de gemeenten. — <i>Personnel communal :</i>		
— aangesloten bij de Omslagkas van het Ministerie van Binnenlandse Zaken — <i>affilié à la Caisse de répartition du Ministère de l'Intérieur</i>	10.293	1.388,9
— niet aangesloten bij de Omslagkas van het Ministerie van Binnenlandse Zaken — <i>non affilié à la Caisse de répartition du Ministère de l'Intérieur</i>	22.500 (2)	3.554,6
— gedeeltelijk aangesloten bij de Omslagkas van het Ministerie van Binnenlandse Zaken — <i>partiellement affilié à la Caisse de répartition du Ministère de l'Intérieur</i>	3.000 (2)	450,0 (2)
Totaal personeel van de gemeenten. — <i>Total personnel communal</i>	35.793	5.393,5

Pensioenstelsels — Régimes de pensions	Aantal pensioenen op 31 december — Nombre de pensions au 31 décembre	Uitgaven (in miljoenen frank) — Dépenses (en millions de francs)
Pensioenen van sommige instellingen van openbaar nut niet aangesloten bij de Sociale Zekerheid. — <i>Pensions de certains organismes d'intérêt public non affiliés à la Sécurité sociale :</i>		
— Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. — <i>Société nationale des Chemins de fer belges :</i>		
— rustpensioenen — <i>pensions de retraite</i>	30.240	5.441,3
— overlevingspensioenen — <i>pensions de survie</i>	32.554	3.360,7
— Regiën (R.T.T., R.L.W., Refribel). — <i>Régies (R.T.T., R.V.A., Refribel) :</i>		
— rustpensioenen voor het bediendenpersoneel — <i>pensions de retraite au personnel employé</i>	3.112	546,1
— Diversen (N.M.W., B.R.T., R.T.B., Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers, Rijkscolonies. — <i>Divers (S.N.D.E., R.T.B., B.R.T., Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, Colonies de l'Etat) :</i>		
— rustpensioenen — <i>pensions de retraite</i>	480 (2)	88,5 (2)
— overlevingspensioenen — <i>pensions de survie</i>	300 (2)	37,5 (2)
Totaal van de instellingen van openbaar nut niet aangesloten bij de Sociale Zekerheid. — <i>Total des organismes d'intérêt public non affiliés à la Sécurité sociale</i>	66.686	9.474,1
Pensioenaanvullingen aan de personeelsleden van sommige instellingen van openbaar nut aangesloten bij de Sociale Zekerheid. — <i>Compléments de pensions au personnel de certains organismes d'intérêt public affiliés à la Sécurité sociale</i>	—	800,0
Algemeen Totaal. — <i>Total général</i>	2.323.531	143.140,4

(1) 1.429.732 pensioenen (1.027.665 loontrekkenden + 325.796 zelfstandigen + 76.271 gewaarborgde inkomens) stemmen overeen met 1.230.174 gepensioneerden daar eenzelfde begunstigde uitkeringen van verschillende stelsels kan samenvoegen.

(2) Ramingen.

16. Toelage aan de Rijkdienst voor Werknemerspensionen.

Artikel 42.01 — gewone uitgaven — voorziet in een krediet van 12.779.500.000 frank als jaarlijkse toelage aan de Rijkdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

a) Welk is het totaal voorziene bedrag aan uitkeringen door de Rijkdienst voor werknemerspensioenen in 1975?

b) Welke is het bij de wet voorziene procentuele bedrag van de jaarlijkse toelage?

ANTWOORD

a) De totale uitgaven voor 1975 in het stelsel van de werknemerspensioenen (uitkeringen en administratiekosten) bedragen 107.235.000.000 frank tegen index 126,75.

b) Alhoewel de Rijkstoelage in de pensioenregeling voor werknemers niet wettelijk in procenten is vastgesteld kan ter inlichting worden medegedeeld dat de totale Rijksbijdragen van 15.880.400.000 frank, d.w.z. de bijdragen voorzien :

(1) Aux 1.429.732 pensions (1.027.665 salariés + 325.796 indépendants + 76.271 revenus garantis) correspondent 1.230.174 pensionnés, un même bénéficiaire pouvant cumuler des prestations dans les différents régimes.

(2) Estimations.

16. Subvention à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés.

L'article 42.01 — dépenses ordinaires — prévoit un crédit de 12.779.500.000 francs comme subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

a) Quel est le montant total prévu pour les paiements à effectuer par le susdit Office pour 1975 ?

b) Quel est le pourcentage prévu par la loi à titre de subvention annuelle ?

REPONSE

a) Le total des dépenses prévu pour 1975 dans le régime de pensions des travailleurs salariés (prestations et frais d'administration) s'élève à 107.235.000.000 de francs, à l'indice 126,75.

b) Bien que la subvention de l'Etat au régime de pensions des travailleurs salariés ne soit pas légalement fixée selon un pourcentage, il peut être communiqué, à titre d'information, que le total des subventions de l'Etat, s'élevant à 15.880.400.000 francs, c'est-à-dire des subventions prévues :

- a) onder artikel 42.01 van 12.779.500.000 frank
 - b) onder artikel 42.07 van 283.000.000 frank
 - c) onder artikel 42.09 van 950.000.000 frank en
 - d) onder artikel 42.10 van 1.867.900.000 frank,
- 14,92 pct. van de totale ontvangsten (bijdrage + toelagen) zal bedragen.

17. Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.

a) Welk is het totale voorziene bedrag aan pensioenuitkeringen door het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen in 1975 ?

b) Welk is het bij de wet voorziene procentuele bedrag als jaarlijkse toelage ?

ANTWOORD

Het bedrag der pensioenuitkeringen ten laste van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen wordt voor 1975 op 19.608 miljoen geraamd, waarvan 9.552 miljoen ten laste van de bijdragen en 10.056 miljoen ten laste van de Staat. Deze cijfers houden geen rekening met de financiële weerslag van de maatregelen beoogd door het wetsontwerp betreffende de budgettaire voorstellen 1974-1975.

18. Vertraging bij het opmaken van de pensioendossiers.

ANTWOORD

Hierbij kan m.b.t. de burgerlijke rustpensioenen ten laste van de Staatskas worden opgemerkt dat de Senaat op 7 november 1974 een wetsontwerp heeft aanvaard tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 80 van 22 januari 1935 houdende maatregelen ter bespoediging van de regeling der rustpensioenen. Hierdoor wordt de geldende termijn van drie maanden die in acht moet worden genomen voor de oppensioenstelling van ambtswege en voor de ontslag aanvraag van degene die zonder door een leeftijdsgrens getroffen te zijn, aanspraak kan maken op pensioen en van dit recht gebruik wenst te maken, tot zes maanden verlengd.

Deze maatregel strekt ertoe te bevorderen dat de eerste uitbetaling van het pensioen ook inderdaad kan geschieden op het tijdstip waarop het pensioen ingaat.

**B. UITEENZETTING VAN DE
STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING.**

1. Begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1975.

De op de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1975 uitgetrokken kredieten bedragen in totaal 73.881,4 miljoen frank tegenover 60.640,9 miljoen frank op de aangepaste begroting voor 1974.

Ten opzichte van de aangepaste begroting voor 1974 werden de kredieten dus vermeerderd met 13.240,5 miljoen frank, of 21,8 pct.

- a) à l'article 42.01 : 12.779.500.000 francs
 - b) à l'article 42.07 : 283.000.000 de francs
 - c) à l'article 42.09 : 950.000.000 de francs et
 - d) à l'article 42.10 : 1.867.900.000 francs,
- représentera 14,92 p.c. des recettes totales (cotisations + subventions).

17. Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs salariés.

a) Quel est le montant total prévu des prestations de pension à charge de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants pour 1975 ?

b) Quel est le pourcentage prévu par la loi à titre de subvention annuelle ?

REPONSE

Le montant des prestations de pension à charge de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants pour 1975 est estimé à 19.608 millions de francs, dont 9.552 millions de francs à charge des cotisations et 10.056 millions de francs à charge de l'Etat. Ces chiffres ne tiennent pas compte de l'incidence financière des mesures prévues par le projet de loi relatif aux propositions budgétaires pour 1974-1975.

18. Retard dans la constitution des dossiers de pension.

REPONSE

Pour ce qui concerne les pensions civiles de retraite à charge du Trésor, l'on se souviendra qu'en date du 7 novembre 1974, le Sénat a adopté un projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 80 du 22 janvier 1935 établissant des mesures tendant à hâter le règlement des pensions de retraite. Il s'ensuit que le délai de trois mois actuellement en vigueur pour la mise à la retraite d'office et pour la demande de démission de toute personne qui, sans être parvenue à une limite d'âge, peut faire valoir des titres à une pension et désire user de cette faculté, est porté à six mois.

Cette mesure vise à ce que le premier paiement de la pension puisse effectivement avoir lieu au moment même où celle-ci prend cours.

B. EXPOSE DU SECRETAIRE D'ETAT AU BUDGET.

1. Budget des Pensions pour l'année budgétaire 1975.

Les crédits inscrits au budget des Pensions pour l'année budgétaire 1975 s'élèvent au total à 73.881,4 millions de francs contre 60.640,9 millions de francs au budget ajusté de 1974.

Par rapport au budget ajusté de 1974, les crédits ont donc été majorés de 13.240,5 millions de francs, soit 21,8 p.c.

De op de begroting van Pensioenen voor 1975 uitgetrokken kredieten kunnen in de volgende secties worden onderverdeeld :

(In miljoenen frank).	
Sectie I :	
Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen .	25.772,9
Sectie II :	
Oorlogspensioenen	8.935,4
Sectie III :	
Sociale pensioenen	33.372,5
Sectie IV :	
Diversen (provisioneel krediet om de weerslag van de sociale programmatie en de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen op te vangen)	5.800,6
Totaal	73.881,4

Bovendien komt in de begroting van Pensioenen onder titel IV een afzonderlijke sectie voor waarin de staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming zijn samengebracht.

Voor deze afzonderlijke sectie worden de globale inkomsten voor 1975 op 26.102,6 miljoen frank geraamd, terwijl de globale uitgaven voor 1975 op 25.555,5 miljoen frank worden geraamd.

In dit totaal zijn hoofdzakelijk begrepen 16,1 miljard voor het Dotatiefonds der oorlogspensioenen, 7,8 miljard voor de weduwen- en wezenpensioenen en 1,2 miljard voor de pensioenen van de Rijkswerkliedenkas.

Aldus stelt men vast dat de begroting van Pensioenen in feite 83 miljard bedraagt (73,9 als hierboven vermeld, verhoogd met 9 miljard voor de weduwen- en wezenpensioenen).

Het is daarenboven aangewezen — volgens de meest strikte logica — op deze begroting het aandeel aan te rekenen van de gepensioneerden in de provisie die op de begroting van Financiën is uitgetrokken, ten einde in 1975 de nieuwe lasten te dekken van de sociale programmatie.

De Regering heeft (zopas) een akkoord afgesloten met het Gemeenschappelijk Vakbondsfront van het Openbaar Ambt. Dit akkoord houdt volgende punten in :

- a) toekenning van een premie van 4.000 frank voor de personeelsleden in actieve dienst;
- b) toekenning van een premie van 2.500 frank voor de gepensioneerden;
- c) herziening van de mobiliteitsformule (index) met inwerkingtreding op 1 juli 1975.

De eerste twee maatregelen zullen 2.385 miljoen kosten, d.w.z. 1.868 voor de personeelsleden in actieve dienst en 517 voor de gepensioneerden.

Les crédits inscrits au budget des Pensions pour 1975 se répartissent entre les sections suivantes :

(En millions de francs).	
Section I :	
Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires . .	25.772,9
Section II :	
Pensions de guerre	8.935,4
Section III :	
Pensions sociales	33.372,5
Section IV :	
Divers (crédit provisionnel destiné à couvrir les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale)	5.800,6
Total	73.881,4

De plus, le budget des Pensions comprend, sous un titre IV; une section particulière groupant les dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

Pour cette section particulière, les recettes globales pour 1975 sont estimées à 26.102,6 millions de francs, tandis que les dépenses globales pour 1975 sont évaluées à 25.555,5 millions de francs.

Le total comprend essentiellement 16,1 milliards pour le Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre, 7,8 milliards de dépenses pour les pensions de veuves et orphelins et 1,2 milliard pour les pensions de la Caisse des ouvriers de l'Etat.

On constate donc que le budget des Pensions s'élève en fait à 83 milliards (73,9 comme il est dit ci-dessus, plus 9 milliards pour les pensions de veuves et d'orphelins).

Il convient également en toute logique d'imputer sur ce budget la part des pensionnés dans la provision inscrite au budget des Finances en vue de couvrir en 1975 les nouvelles charges de la programmation sociale.

Le Gouvernement a conclu (tout récemment) un accord avec le Front commun des organisations syndicales de la Fonction publique. Cet accord comporte les points suivants :

- a) octroi d'une prime de 4.000 francs aux agents en service actif;
- b) octroi d'une prime de 2.500 francs aux pensionnés;
- c) révision de la formule de mobilité (indexation), avec entrée en vigueur au 1^{er} juillet 1975.

Les deux premières mesures coûteront 2.385 millions : 1.868 pour les agents en service actif et 517 pour les pensionnés.

Wanneer men dezelfde verhouding toepast op de uitgetrokken provisie van 4,5 miljard, dan zou ongeveer 1 miljard aan de pensioensector dienen toegewezen te worden, wat de pensioenbegroting op 84 miljard zou brengen.

Die 84 miljard dienen vergeleken met een totale begroting van lopende verrichtingen voor 1975 van 615 miljard (606 miljard van de globale begroting, hier verhoogd met 9 miljard die voorkomen op de « afzonderlijke sectie »).

De begroting van Pensioenen vertegenwoordigt aldus 13,5 pct. van de totale begroting der lopende verrichtingen van de Staat.

SECTIE I.

Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.

Voor deze categorie van pensioenen zijn op de begroting voor 1975, 25.772,9 miljoen frank aan kredieten uitgetrokken, tegenover 20.414,6 miljoen frank op de begroting voor 1974.

Bijgevolg bedraagt de kredietvermeerdering 5.358,3 miljoen frank of 26,2 pct. t.o.v. de aangepaste begroting voor 1974.

Deze kredietverhoging is hoofdzakelijk het gevolg van :

1. de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen. Voor de begroting voor 1974 was indexcijfer 117,17 de grondslag voor de berekening van de op de verschillende artikelen uitgetrokken kredieten; voor de begroting voor 1975 daarentegen werd uitgegaan van indexcijfer 131,95. Deze stijging van het indexcijfer komt dus overeen met een verhoging van 12,6 pct.;

2. de verhoging van het aantal rechthebbenden voor sommige categorieën van rustpensioenen; die verhoging wordt gedeeltelijk gecompenseerd door een vermindering in sommige andere categorieën van pensioenen; aldus zal het aantal burgerlijke pensioenen dat eind 1973, 50.600 bedroeg, eind 1974 51.900 en eind 1975, 53.700 bedragen. Voor de militaire pensioenen zijn die cijfers respectievelijk 30.300, 30.800 en 31.600;

3. de perekwatie van de pensioenen die het gevolg was van de sociale programmatie. De voor dat doel bestemde kredieten werden in de begroting 1974, in sectie IV, onder de vorm van een provisioneel krediet ingeschreven, terwijl, in de begroting 1975, de kredieten voor deze sociale programmatie rechtstreeks in de kredieten van de onderscheidene artikels werden geïntegreerd;

In het raam van de programmatie werden de pensioenen vanaf 1 januari 1974 met 4 pct. verhoogd; deze verhoging werd op 6 pct. gebracht vanaf 1 juli 1974 wat meebrengt dat de begroting 1975 deze laatste verhoging over het ganse jaar dient te dragen en niet over slechts 6 maanden zoals voor de begroting 1974;

4. de toepassing van het koninklijk besluit van 5 maart 1974 tot aanpassing van de bedragen van de oorlogspensioenen. Door het feit dat zij door een vaste verhouding ver-

Si l'on applique la même proportion à la provision inscrite de 4,5 milliards, il faudrait attribuer environ 1 milliard au secteur des pensions, ce qui porterait le budget des Pensions à 84 milliards.

Ces 84 milliards sont à comparer au budget total des opérations courantes pour 1975, qui atteint 615 milliards (les 606 milliards du budget global, majorés des 9 milliards figurant à la « Section particulière »).

Le budget des Pensions représente donc 13,5 p.c. du budget total des opérations courantes de l'Etat.

SECTION I.

Les pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

Pour cette catégorie de pensions, le budget de 1975 prévoit un montant de 25.772,9 millions de francs de crédits, contre 20.414,6 millions de francs au budget de 1974.

L'augmentation des crédits atteint donc 5.358,3 millions de francs ou 26,2 p.c. par rapport au budget ajusté de 1974.

Cette augmentation des crédits résulte essentiellement de :

1. la hausse de l'indice des prix à la consommation. Pour le budget de 1974, c'était l'indice 117,17 qui servait de base de calcul des crédits inscrits aux différents articles; pour le budget de 1975 par contre, cette base est formée par l'indice 131,95. Cette hausse de l'indice correspond donc à un accroissement de 12,6 p.c.;

2. l'augmentation du nombre des ayants droit pour certaines catégories de pensions de retraite; cette augmentation est partiellement compensée par une réduction dans plusieurs autres catégories de pensions; c'est ainsi que le nombre des pensions civiles, qui était de 50.600 fin 1973, atteindra 51.900 fin 1974 et 53.700 fin 1975. Pour les pensions militaires, ces chiffres sont respectivement de 30.300, 30.800 et 31.600;

3. la péréquation des pensions, qui résultait de la programmation sociale. Les crédits affectés à cette fin ont été inscrits au budget de 1974, Section IV, sous la forme d'un crédit provisionnel, alors que, dans le budget de 1975, les crédits destinés à la programmation sociale ont été intégrés directement dans les crédits des différents articles.

Dans le cadre de la programmation sociale, les pensions ont été majorées de 4 p.c. à partir du 1^{er} janvier 1974; cette majoration a été portée à 6 p.c. à partir du 1^{er} juillet 1974; il en résulte que le budget de 1975 devra supporter la charge de cette dernière majoration pendant toute l'année et non seulement pendant 6 mois, comme ce fut le cas pour le budget 1974;

4. l'application de l'arrêté royal du 5 mars 1974 adaptant les taux des pensions de guerre. Du fait qu'elles sont liées aux pensions de guerre par une proportion constante, les pen-

bonden zijn aan de oorlogspensioenen werden de pensioenen en de bijhorende vergoedingen van de invaliden van vredes-tijd en van hun rechthebbenden vanaf 1 april 1974 met 5 pct. verhoogd. Deze verhoging werd op 6 pct. en 6,5 pct. gebracht, respectievelijk vanaf 1 oktober 1974 en 1 januari 1975. Hieruit volgt dat de begroting 1975 een verhoging van deze pensioenen met 6,5 pct. over het ganse jaar dient te dragen, terwijl de begroting 1974 slechts de last heeft te dragen van een verhoging van 5 pct. gedurende 6 maanden en van een verhoging van 6 pct. over 3 maanden;

5. de budgettering van de koloniale pensioenen die krachtens de wet van 14 maart 1960 door de Belgische Staat worden gewaarborgd. Tot nog toe werden deze pensioenen met schatkistvoorschotten betaald en werden zij dus buiten de begroting gehouden.

Het voor 1975 ingeschreven krediet bedraagt 732 miljoen frank.

SECTIE II.

Oorlogspensioenen.

Voor deze categorie van pensioenen bedragen de kredieten voor 1975 8.935,4 miljoen frank, tegenover 8.040,1 miljoen frank op de aangepaste begroting voor 1974.

Deze kredietverhoging bedraagt dus 895,3 miljoen frank of 11,1 pct. ten opzichte van de aangepaste begroting voor 1974.

Deze verhoging spruit hoofdzakelijk voort uit :

1. de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen;
2. de toename van het aantal gerechtigden op een strijders-, gevangenschaps- of weduwenrente of op een rente van burgerlijk slachtoffer (weggevoerden of werkweigeraars) van de oorlog 1940-1945;
3. de toepassing van het koninklijk besluit van 5 maart 1974 tot aanpassing van de oorlogspensioenen.

Zoals voor de militaire pensioenen voor vredes-tijd zal de verhoging van 6,5 pct. die op 1 januari 1975 door dit koninklijk besluit werd verleend, over de duur van het ganse jaar verschuldigd zijn, terwijl deze verhoging in 1974 slechts 4 pct. en 6 pct. bedroeg respectievelijk vanaf 1 april en 1 oktober 1974. Deze verschillende verhogingen worden zowel aan de militaire als aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers toegekend.

In 1975 zoals in 1974 wordt op de begroting een provisie van 100 miljoen frank voorzien om de speciale inspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers te verwezenlijken.

In dit verband wens ik eraan te herinneren dat de Regering onlangs, na grondig overleg met de afgevaardigden van de vaderlandslievende verenigingen en met de vertegenwoordigers van de burgerlijke oorlogsslachtoffers, een reeks maatregelen heeft goedgekeurd om een aantal hangende problemen op te lossen.

sions et les allocations y afférentes des invalides du temps de paix et de leurs ayants droit ont été majorées de 5 p.c. à partir du 1er avril 1974. Cette majoration a été portée à 6 p.c. et 6,5 p.c. respectivement à partir du 1er octobre 1974 et du 1er janvier 1975. Il en résulte que le budget de 1975 devra supporter pendant toute l'année la charge de la majoration de ces pensions de 6,5 p.c., alors que le budget de 1974 ne devait supporter que la charge d'une majoration de 5 p.c. pendant 6 mois et d'une de 6 p.c. pendant 3 mois;

5. la budgétisation des pensions coloniales garanties par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960. Comme jusqu'à présent, ces pensions étaient payées par des avances de Trésorerie, elles n'étaient pas reprises au budget.

Le crédit inscrit pour 1975 se monte à 732 millions de francs.

SECTION II.

Les pensions de guerre.

Pour cette catégorie de pensions, les crédits pour 1975 atteignent 8.935,4 millions de francs, contre 8.040,1 millions de francs au budget ajusté de 1974.

L'accroissement des crédits est donc de 895,3 millions de francs, soit 11,1 p.c. par rapport au budget ajusté de 1974.

Cette augmentation résulte essentiellement de :

1. la hausse de l'indice des prix à la consommation;
2. l'augmentation du nombre de titulaires d'une rente de combattant, de captivité ou de veuve ou d'une rente de victime civile (déportés ou réfractaires du travail) de la guerre 1940-1945;
3. l'application de l'arrêté royal du 5 mars 1974 adaptant les taux des pensions de guerre.

Tout comme pour les pensions militaires du temps de paix, la majoration de 6,5 p.c., accordée au 1^{er} janvier 1975 par l'arrêté royal précité, sera due pour la durée de l'année entière, alors qu'en 1974, elle n'atteignait que 4 p.c. et 6 p.c., respectivement à partir du 1^{er} avril et du 1^{er} octobre 1974. Ces différentes majorations sont attribuées tant aux victimes militaires que civiles de la guerre.

En 1975, comme en 1974, un crédit provisionnel de 100 millions de francs est prévu au budget en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.

Dans cet ordre d'idées, je tiens à rappeler que le Gouvernement a approuvé naguère, après concertation approfondie avec les délégués des associations patriotiques et les représentants des victimes civiles de la guerre, une série de mesures destinées à résoudre un certain nombre de problèmes.

De 100 miljoen die op de begroting zijn uitgetrokken hebben het mogelijk gemaakt zeventien maatregelen te verwezenlijken waaronder :

— afschaffing van de vermindering wegens vervroegde ingentotreding van de rustrente;

— behoud voor de vader, langstlevende echtgenoot, van het volledige bedrag van het ascendentpensioen zoals dit nu alleen het geval is voor de moeder, ingeval de vader vóór overlijdt;

— uitbreiding van het genot van het koninklijk besluit van 15 april 1965 houdende toekenning van een weddebijslag aan sommige leden van het door de Staat bezoldigd personeel wier indiensttreding door de oorlog 1940-1945 merklijk werd vertraagd, tot de helpers van de inlichtings- en actieagenten;

— uitbreiding van het genot van het koninklijk besluit van 22 april 1952 betreffende de anciënniteitsbijslag.

De Regering levert dus wel degelijk een substantiële inspanning ten gunste van de meest verdienstelijke onder onze landgenoten. Zoals voor alle materies moet men nochtans inzien dat er grenzen zijn van budgettaire aard. Men kan dus niet meteen alle problemen oplossen waardoor onmiddellijk een einde zou komen aan de zgn. « contentieux ».

Ter zake wens ik er nog de nadruk op te leggen dat het bedrag der betalingen uitgevoerd ten gunste van de oorlogsslachtoffers, in 1973 6.532 miljoen bedroeg. De budgettaire last bedraagt evenwel meer dan dit bedrag daar de Staat daarenboven de interesten en de amortisaties moet terugbetalen van de leningen die door het Dotatiefonds voor de financiering der oorlogspensioenen werden aangegaan. Voor het jaar 1973 bedraagt de globale budgettaire last 7.606 miljoen.

In 1974 werden de pensioenen — afgezien van hun koppeling aan het indexcijfer der consumptieprijzen — op 1 april 1974 met 5 pct. geherwaardeerd. Deze herwaardering werd met ingang van 1 oktober op 6 pct. gebracht en op 1 januari 1975 zal deze 6,5 pct. bedragen.

Voor het jaar 1974 bedraagt de financiële last van deze maatregelen 232 miljoen frank. Voor 1975 kunnen de bijkomende lasten op 139 miljoen frank geraamd worden.

In 1974 bedragen de uitgaven — in vergelijking met 1973 — voor de verhoging der lasten voor oorlogspensioenen en -renten, te wijten aan de koppeling aan het indexcijfer der consumptieprijzen, 632,5 miljoen frank.

Bij deze verschillende bedragen moet nog het provisioneel krediet van 100 miljoen komen dat op de begroting van 1974 was uitgetrokken. Dit brengt de totale bijkomende inspanning die de Regering tijdens dit jaar ten gunste van de oorlogsslachtoffers heeft geleverd op 964 miljoen frank.

SECTIE III.

Sociale pensioenen.

Het totaal bedrag van de kredieten voor de verschillende tegemoetkomingen van de Staat in de sector van de sociale

Les 100 millions inscrits au budget ont permis la réalisation de dix-sept mesures, dont :

— la suppression de la réduction pour cause d'anticipation de la rente de retraite;

— le maintien au père, dernier survivant des conjoints, du montant complet de l'allocation d'ascendant, actuellement réservé à la mère seule, en cas de prédécès du père;

— l'extension aux aides des agents de renseignements et d'action du bénéfice de l'arrêté royal du 15 avril 1965 accordant une bonification de traitement à certains membres du personnel rétribué par l'Etat dont l'entrée en service a été notablement retardée par la guerre 1940-1945;

— l'extension du bénéfice de l'arrêté royal du 22 avril 1952 relatif aux bonifications d'ancienneté.

Le Gouvernement fait donc bel et bien un effort substantiel en faveur des plus méritants de nos compatriotes. Mais, comme pour toutes les matières, il faut comprendre qu'il y a des limites d'ordre budgétaire. Il est impossible de résoudre d'emblée tous les problèmes, ce qui mettrait immédiatement fin au « contentieux ».

A cet égard, je voudrais encore mettre l'accent sur le fait que le montant des paiements effectués en faveur des victimes de la guerre s'élevait en 1973 à 6.532 millions. La charge budgétaire est toutefois supérieure à ce montant, étant donné que l'Etat doit rembourser en outre les intérêts et l'amortissement des emprunts contractés par le Fonds des dotations en vue de financer les pensions de guerre. Pour l'année 1973, la charge budgétaire totale se monte à 7.606 millions.

En 1974 et indépendamment de leur liaison à l'indice des prix à la consommation, les pensions ont été revalorisées de 5 p.c. au 1^{er} avril. Cette revalorisation a été portée à 6 p.c. à partir du 1^{er} octobre et elle atteindra 6,5 p.c. au 1^{er} janvier 1975.

Pour l'année 1974, la charge financière de ces mesures est de 232 millions. Pour 1975, les charges supplémentaires peuvent être évaluées à 139 millions de francs.

Par rapport à 1973, les dépenses de 1974 relatives à l'augmentation des charges des pensions et rentes de guerre, par suite de la liaison à l'indice des prix à la consommation s'élèvent à 632,5 millions de francs.

Il y a lieu d'ajouter à ces différents montants le crédit provisionnel de 100 millions prévu au budget de 1974, ce qui porte à 964 millions de francs l'effort supplémentaire total consenti par le Gouvernement en faveur des victimes de la guerre pendant l'année en cours.

SECTION III.

Pensions sociales.

Le montant total des crédits pour les différentes interventions de l'Etat dans le secteur des pensions sociales s'élève à

pensioenen bedraagt 33.372,5 miljoen voor de begroting van Pensioenen voor 1975 tegenover 26.884,9 miljoen voor de aangepaste begroting voor 1974.

De kredieten stijgen bijgevolg met 6.487,6 miljoen, d.i. 24,1 pct. ten opzichte van de aangepaste begroting voor 1974.

Die kredieten zijn gedetailleerd als volgt :

1. De Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdomsrenten, alsook van de weduwerenten van bedienden, vrijwillig verzekerden, werklieden, mijnwerkers en zeelui, bedraagt 641,4 miljoen frank.

2. De jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor Werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, bedraagt 12.779,5 miljoen frank.

Deze toelage werd met 360,1 miljoen frank verminderd om rekening te houden met de terugslag van de maatregelen tot uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, daar de Rijksdienst voor Werknemerspensioenen ervan ontslagen werd om voor ditzelfde bedrag de opbrengst terug te storten van de patronale en de werknemersbijdragen voor het deel van de beroepsloopbaan dat aanneembaar werd verklaard voor de pensioenregeling van de openbare sector.

3. De dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, bedraagt 2.430 miljoen frank.

4. De toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen bedraagt 10.056,7 miljoen frank voor de financiering van de pensioenregeling voor zelfstandigen.

5. De tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestellten, bedraagt 4.313,1 miljoen frank.

6. De last van de aanvullende renten voor de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen, bedraagt 4,2 miljoen frank.

7. De terugbetaling door het Rijk, aan de Rijksdienst voor Werknemerspensioenen, van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de gerechtigden op een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen die zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering, bedraagt 283 miljoen frank.

8. De tegemoetkoming van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen

33.372,5 millions pour le budget des Pensions pour 1975, contre 26.884,9 millions pour le budget ajusté de 1974.

Il y a donc augmentation de 6.487,6 millions, soit 24,1 p.c. par rapport au budget ajusté de 1974.

Ces crédits se répartissent comme suit :

1. La contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse ainsi que des rentes de veuves d'employés, d'assurés libres, d'ouvriers, d'ouvriers mineurs et de marins s'élève à 641,4 millions de francs.

2. La subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés atteint 12.779,5 millions de francs.

Cette subvention a été réduite de 360,1 millions de francs afin de tenir compte de l'incidence des mesures prises en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé, étant donné que l'Office national des pensions pour travailleurs salariés a été dispensé de reverser, pour le même montant, le produit des cotisations patronales et personnelles pour la partie de la carrière professionnelle déclarée admissible pour le régime de pension du secteur public.

3. La dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées s'élève à 2.430 millions de francs.

4. La subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants en vue du financement du régime des pensions pour ces travailleurs s'élève à 10.056,7 millions de francs.

5. L'intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés est de 4.313,1 millions de francs.

6. La charge des rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge s'élève à 4,2 millions de francs.

7. Le remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions, atteint 283 millions de francs.

8. L'intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'in-

invaliditeit te Malmédy en van die van de Verzekeringsinstelling van de bedienden in de privé-sector te Malmédy, bedraagt 3,7 miljoen frank.

9. De speciale toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, gewijzigd door artikel 3 van de wet van 26 juni 1972 houdende vermindering van het vereiste aantal dienstjaren in de ondergrondse steenkolenmijnen voor het toekennen van een volledig rustpensioen bedraagt 950 miljoen frank.

10. De speciale toelage aan de Rijkdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, gewijzigd bij de wet van 23 maart 1973 tot verhoging van de werknemerspensioenen en tot invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen wordt aangepast aan de evolutie van het algemeen welzijn, bedraagt 1.867,9 miljoen frank.

11. De terugbetaling door het Rijk, aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de gerechtigden op een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen die zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering, bedraagt 43 miljoen frank.

Afgezien van het aandeel in de indexprovisies in 1974 en 1975 ziet het hoofdstuk sociale pensioenen in zijn geheel er als volgt uit :

1972 : 19,0 miljard (a)

1973 : 20,5 miljard (a)

1974 : 26,9 miljard

1975 : 33,4 miljard.

De verhoging is dus merkkelijk voelbaar in 1975 : 6,5 miljard, d.w.z. $\pm$ 25 pct. in vergelijking met de aangepaste kredieten voor 1974.

De groei kan onderverdeeld worden als volgt :

3,6 miljard voor de werknemerspensioenen;

0,6 miljard voor de invaliditeitspensioenen der mijnwerkers;

1,6 miljard voor de zelfstandigen;

0,6 miljard voor het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Op basis van deze cijfers blijkt dat, indien de totale Rijksbegroting verhoudingsgewijs aanzienlijk stijgt, dit nogmaals voor een groot deel voortvloeit uit de sociale politiek; dit dient des te meer benadrukt te worden aangezien de cijfers wijzen op de aanzienlijke verbetering van het lot van de gepensioneerde arbeiders die op de solidariteit van de gemeenschap moeten kunnen rekenen om hun bestaansmiddelen verzekerd te zien.

(a) Hierin begrepen de uitgaven op de van het vorige jaar overgedragen kredieten.

validité de Malmédy et de celles de l'Institut d'assurances des employés privés de Malmédy est de 3,7 millions de francs.

9. La subvention spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 modifié par l'article 3 de la loi du 26 juin 1972 portant réduction du nombre d'années de service requis au fond des mines de houille pour l'octroi d'une pension de retraite complète s'élève à 950 millions de francs.

10. La subvention spéciale versée à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 modifié par la loi du 28 mars 1973 majorant les pensions des travailleurs salariés et instaurant un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général s'élève à 1.867,9 millions de francs.

11. Le remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions atteint 43 millions de francs.

Compte non tenu de la quote-part dans les provisions d'indexation de 1974 et 1975, le chapitre des pensions sociales dans son ensemble se présente comme suit :

1972 : 19,0 milliards (a)

1973 : 20,5 milliards (a)

1974 : 26,9 milliards

1975 : 33,4 milliards.

L'augmentation est donc très sensible en 1975 : 6,5 milliards, c'est-à-dire quelque 25 p.c. par rapport aux crédits ajustés pour 1974.

Cette augmentation peut se subdiviser comme suit :

3,6 milliards pour les pensions des travailleurs salariés;

0,6 milliard pour les pensions d'invalidité des ouvriers mineurs;

1,6 milliard pour les travailleurs indépendants;

0,6 milliard pour le revenu garanti aux personnes âgées.

Il ressort de ces chiffres que, si le budget total de l'Etat augmente assez considérablement, cela est dû, une fois de plus, en grande partie à la politique sociale; il faut le souligner d'autant plus que les chiffres indiquent une importante amélioration du sort des ouvriers pensionnés, qui doivent pouvoir compter sur la solidarité de la communauté pour que leurs ressources soient assurées.

(a) Y compris les dépenses à charge des crédits transférés de l'année précédente.

SECTIE IV.

Diversen.

In deze sectie IV is een provisioneel krediet ten bedrage van 5.800,6 miljoen frank uitgetrokken tot dekking van de last die voor de hele begroting van Pensioenen voortvloeit uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.

Voor de aangepaste begroting van 1974, bedragen de voor dat doel ingeschreven kredieten 5.301,3 miljoen frank, zodat de verhoging bijgevolg 499,3 miljoen frank bedraagt, zijnde 9,4 pct.

2. *Aanpassing van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1974.*

Het globaal bedrag van de op het bijblad van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1974 uitgetrokken bijkredieten bedraagt 3.605,2 miljoen frank (3.550,6 miljoen frank voor het begrotingsjaar 1974 en 54,6 miljoen frank voor de vorige jaren); het globaal bedrag van de kredietverminderingen bedraagt 801 miljoen frank.

De netto-stijging van de kredieten beloopt dus 2.804,2 miljoen frank zijnde 4,6 pct. van het totaal bedrag der kredieten ingeschreven op de begroting van pensioenen voor het jaar 1974 en die in het totaal 60.695,5 miljoen frank bedragen (60.640,9 miljoen frank voor het jaar 1974 en 54,6 miljoen frank voor vroegere jaren).

De op het bijblad van de begroting van Pensioenen voor 1974 uitgetrokken kredieten vallen uiteen in de volgende secties :

(In miljoenen frank.)

Sectie I :

Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen (verhoging van 737,3 miljoen voor het jaar 1974 en van 37,2 miljoen voor de vorige jaren maar eveneens een vermindering van 104,2 miljoen frank) saldo + 670,3

Sectie II :

Oorlogspensioenen (verhoging van 208,9 miljoen en vermindering van 128,2 miljoen) saldo + 80,7

Sectie III :

Sociale pensioenen (verhoging van 123,6 miljoen voor 1974 en van 17,5 miljoen voor vroegere jaren maar tevens een vermindering van 568,6 miljoen) saldo - 427,5

Sectie IV :

Diversen (verhoging van 2.480,7 miljoen) + 2.480,7

Totaal 2.804,2

Hierna volgt een bondig commentaar over de in de verschillende secties van de begroting opgenomen bijkredieten.

SECTION IV.

Divers.

Cette section IV comprend un crédit provisionnel de 5.800,6 millions, destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.

Pour le budget ajusté de 1974, les crédits inscrits à cette fin atteignent 5.301,3 millions de francs, de sorte que l'augmentation est de 499,3 millions de francs, soit 9,4 p.c.

2. *Ajustement du budget des Pensions pour l'année budgétaire 1974.*

Le montant global des crédits supplémentaires prévus au feuillet du budget des Pensions pour l'année budgétaire 1974 s'élève à 3.605,2 millions de francs (3.550,6 millions de francs pour l'année budgétaire 1974 et 54,6 millions de francs pour les années antérieures); le montant total des diminutions de crédit atteint 801 millions de francs.

L'augmentation nette des crédits est donc de 2.804,2 millions de francs, soit 4,6 p.c. du montant total des crédits prévus au budget des pensions pour l'année 1974 et qui atteignent au total 60.695,5 millions de francs (60.640,9 millions de francs pour l'année 1974 et 54,6 millions de francs pour les années antérieures).

Les crédits inscrits au feuillet supplémentaire du budget des Pensions pour 1974 se décomposent comme suit :

(En millions de francs.)

Section I :

Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires (augmentation de 737,3 millions pour l'année 1974 et de 37,2 millions pour les années antérieures, mais aussi une diminution de 104,2 millions de francs) solde + 670,3

Section II :

Pensions de guerre (augmentation de 208,9 millions et diminution de 128,2 millions) solde + 80,7

Section III :

Pensions sociales (augmentation de 123,6 millions pour 1974 et de 17,5 millions pour années antérieures mais également une diminution de 568,6 millions) solde - 427,5

Section IV :

Divers (augmentation de 2.480,7 millions) + 2.480,7

Total 2.804,2

Voici un commentaire succinct des crédits supplémentaires prévus aux différentes sections du budget.

SECTIE I.

Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.

Voor deze sectie bedragen de op het bijblad van de begroting van Pensioenen voor het jaar 1974 uitgetrokken bijkredieten 774,5 miljoen frank, d.i. 737,3 miljoen voor het jaar 1974 en 37,2 miljoen voor de vorige jaren, terwijl de kredietverminderingen 104,2 miljoen frank bedragen. De netto-kredietverhoging bereikt bijgevolg 670,3 miljoen frank of 3,3 pct. van het totaal bedrag der kredieten ingeschreven in deze sectie van de begroting 1974 en die 20.451,8 miljoen frank bedragen (20.414,6 miljoen voor het jaar 1974 en 37,2 miljoen voor vroegere jaren).

Deze verhogingen of verminderingen van kredieten zijn voornamelijk te wijten aan de volgende factoren :

1. enkele lichte aanpassingen waren noodzakelijk omdat de evolutie van het aantal begunstigden niet volledig overeenstemde met de vooruitzichten zoals die bij de opmaak van de begroting werden gepland;
2. het koninklijk besluit van 5 maart 1974 tot aanpassing van de bedragen der oorlogspensioenen is eveneens toepasselijk op de pensioenen van de invaliden van vreedstijd en van hun rechthebbenden. Deze pensioenen werden verhoogd met 5 pct. op 1 april 1974, verhoging die op 6 pct. gebracht werd vanaf 1 oktober 1974;
3. de verhoging van de bedragen van de kinderbijslag verleend aan wezen of gehandicapte kinderen, de gelijk-schakeling van de bedragen voor kinderbijslag van de privé-sector en die van de openbare sector alsmede de toekenning ten belope van het verhoogde bedrag van een studietoelage en een gezinsvakantiebijslag aan wezen of aan gehandicapte kinderen;
4. de perekwatie van de onderwijzerspensioenen ingevolge de herwaardering der wedden der onderwijzers;
5. de perekwatie van de pensioenen van sommige kloosterlingen uit het gesubsidieerd vrij onderwijs ingevolge de herziening van het Schoolpact.

SECTIE II.

Oorlogspensioenen.

Voor deze sectie bedragen de bijkredieten die op het bijblad van de begroting van Pensioenen voor het jaar 1974 werden uitgetrokken 208,9 miljoen frank, terwijl de kredietverminderingen 128,2 miljoen frank belopen.

De netto-verhoging van de kredieten bedraagt bijgevolg 80,7 miljoen frank of 10 pct. van het totaal der kredieten uitgetrokken op deze sectie van de begroting van 1974 die 8.040,1 bedragen.

Deze kredietverhogingen of -verminderingen zijn hoofdzakelijk te wijten aan de volgende oorzaken :

1. enkele lichte aanpassingen waren noodzakelijk omdat de evolutie van het aantal begunstigden voor sommige cate-

SECTION I.

Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

Les crédits supplémentaires inscrits pour cette section au feuillet du budget des Pensions pour l'année 1974 s'élèvent à 774,5 millions, soit 737,3 millions pour l'année 1974 et 37,2 millions pour les années antérieures, alors que les diminutions de crédits atteignent 104,2 millions de francs. L'augmentation nette des crédits est par conséquent de 670,3 millions de francs, soit 3,3 p.c. du montant total des crédits prévus dans cette section du budget 1974 et qui étaient de 20.451,8 millions de francs (20.414,6 millions pour l'année 1974 et 37,2 millions pour les années antérieures).

Ces augmentations ou diminutions de crédits résultent essentiellement des facteurs suivants :

1. quelques légères adaptations étaient nécessaires du fait que l'évolution du nombre des bénéficiaires ne correspondait pas complètement aux prévisions telles qu'elles avaient été établies lors de l'élaboration du budget;
2. l'arrêté royal du 5 mars 1974 adaptant les taux des pensions de guerre s'applique également aux pensions des invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. Ces pensions ont été majorées de 5 p.c. au 1^{er} avril 1974, majoration qui a été portée à 6 p.c. à partir du 1^{er} octobre 1974;
3. le relèvement des taux des allocations familiales accordées aux orphelins ou enfants handicapés, l'harmonisation des taux des allocations familiales du secteur privé et du secteur public ainsi que l'octroi, à concurrence du montant majoré, d'une allocation d'étude et d'allocations familiales de vacances aux orphelins et enfants handicapés;
4. la péréquation des pensions des instituteurs à la suite de la réévaluation des traitements des instituteurs;
5. la péréquation des pensions de certains membres de communautés conventuelles de l'enseignement libre subventionné à la suite de la révision du Pacte scolaire.

SECTION II.

Pensions de guerre.

Les crédits supplémentaires prévus pour cette section au feuillet du budget des Pensions pour l'année 1974 s'élèvent à 208,9 millions de francs, tandis que les diminutions de crédits atteignent 128,2 millions de francs.

L'augmentation nette des crédits atteint par conséquent 80,7 millions de francs, soit 10 p.c. du total des crédits inscrits pour cette section au budget de 1974 et qui était de 8.040,1 millions.

Ces augmentations ou diminutions de crédits résultent principalement des causes suivantes :

1. quelques légères adaptations étaient nécessaires du fait que pour certaines catégories de pensions, rentes ou alloca-

gorieën van pensioenen, renten of toelagen, bij de opmaak van de begroting voor 1974 niet helemaal overeenstemt met de vastgestelde voorzieningen;

2. het koninklijk besluit van 5 maart 1974 tot aanpassing der bedragen van de oorlogspensioenen heeft met ingang van 1 april 1974 de pensioenen der oorlogsinvaliden en van hun rechtverkrijgenden met 5 pct. vermeerderd. Deze verhoging werd met ingang vanaf 1 oktober 1974 op 6 pct. gebracht;

3. de wet van 11 juli 1973 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten, alsmede de wet van 18 juli 1973 tot toekenning van nieuwe voordelen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers 1914-1918 en 1940-1945 en voor hun rechthebbenden hebben de overdracht met zich meegebracht naar artikelen ad hoc van het uitgetrokken provisioneel krediet met het oog op het dekken van de uitgaven betreffende de nieuwe door deze wetten toegekende voordelen;

4. de aanpassing van het bedrag van sommige kinderbijslagen.

SECTIE III.

Sociale pensioenen.

Voor deze sectie bedragen de bijkredieten die op het bijblad van de begroting van Pensioenen voor 1974 werden uitgetrokken 141,1 miljoen frank (123,6 miljoen frank voor het jaar 1974 en 17,5 miljoen frank voor de vroegere jaren) terwijl de kredietvermindering 568,6 miljoen frank bedraagt. De netto-kredietvermindering bedraagt bijgevolg 427,5 miljoen frank hetgeen voor gevolg heeft dat de in deze sectie ingeschreven kredieten van 27.329,9 miljoen frank verminderd worden tot 26.902 frank (d.w.z. 26.884,9 miljoen frank voor het jaar 1974 + 17,5 miljoen frank voor de vorige jaren).

Deze kredietvermeerderingen of -verminderingen zijn te wijten aan de verschillende aanpassingen ten gevolge van de evolutie van de behoeften die sinds het opmaken van de begroting voor 1974 werd vastgesteld.

SECTIE IV.

Diversen.

Voor deze sectie IV bedragen de bijkredieten die op het bijblad van de begroting van Pensioenen voor 1974 werden uitgetrokken, 2.480,7 miljoen frank, waar de oorspronkelijk voorziene kredieten slechts 2.820,6 miljoen bedroegen. Het totaal bedrag der kredieten vertegenwoordigt bijgevolg 5.301,3 miljoen frank.

Dit bijkomend krediet dient voornamelijk om de uitgaven te dekken die het gevolg zijn van de stijgingen van het indexcijfer die zich in de loop van het jaar 1974 hebben voorgedaan en die bij het uitwerken van de begroting voor 1974 niet konden worden voorzien.

tions, l'évolution des bénéficiaires ne correspondait pas totalement aux prévisions établies lors de l'élaboration du budget pour 1974;

2. l'arrêté royal du 5 mars 1974 adaptant les taux des pensions de guerre a majoré de 5 p.c. à partir du 1^{er} avril 1974 les pensions des invalides de guerre et de leurs ayants droit. Cette majoration a été portée à 6 p.c. à partir du 1^{er} octobre 1974;

3. la loi du 11 juillet 1973 modifiant et complétant la législation relative aux pensions et rentes de guerre ainsi que la loi du 18 juillet 1973 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes civiles des guerres 1914-1918 et 1940-1945 et de leurs ayants droit ont entraîné le transfert aux articles ad hoc du crédit provisionnel inscrit en vue de couvrir les dépenses entraînées par les avantages nouveaux prévus par ces lois;

4. l'adaptation du montant de certaines allocations familiales.

SECTION III.

Pensions sociales.

Les crédits supplémentaires inscrits pour cette section au feuillet supplémentaire du budget des pensions pour 1974 s'élèvent à 141,1 millions de francs (123,6 millions de francs pour l'année 1974 et 17,5 millions de francs pour les années antérieures), alors que les diminutions de crédits atteignent 568,6 millions de francs. La diminution nette de crédits est donc de 427,5 millions de francs, ce qui a pour effet de ramener les crédits prévus à cette section de 27.329,9 millions de francs à 26.902 millions de francs (c'est-à-dire 26.884,9 millions de francs pour l'année 1974 + 17,5 millions de francs pour les années antérieures).

Ces augmentations ou diminutions de crédits résultent de diverses adaptations à la suite de l'évolution des besoins constatée depuis l'élaboration du budget pour 1974.

SECTION IV.

Divers.

Les crédits supplémentaires inscrits sous cette section au feuillet du budget des pensions pour 1974 s'élèvent à 2.480,7 millions de francs, alors que les crédits initialement prévus n'atteignaient que 2.820,6 millions. Le montant total des crédits est donc de 5.301,3 millions de francs.

Ce crédit supplémentaire est principalement destiné à couvrir les charges résultant des augmentations de l'index qui se sont produites au cours de l'année 1974 et qui ne pouvaient être prévues lors de l'élaboration du budget pour 1974.

C. ALGEMENE BESPREKING.

1. Algemeen overzicht : rechthebbenden en uitgaven 1973.

De begroting van pensioenen vermeldt niet alle kredieten om de pensioenuitbetalingen te verzekeren. Zo zijn bij voorbeeld de kredieten voor rust- en overlevingspensioenen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen niet in de begroting van pensioenen opgenomen. Welke zijn de bestaande pensioenregimes, met vermelding van het aantal van de rechthebbenden en de uitgaven 1973 ?

ANTWOORD

Pensioenregelingen	Aantal pensioenen op 31 december
—	—
Werknemers :	
— Rustpensioenen	641.805
— Overlevingspensioenen	238.586
— Cumulatie rust en overleving	147.274
— Vakantiegeld	—
— Aanpassingsvergoeding	—
— Kolen in natura of zijn tegenwaarde	—
	1.027.665
Zelfstandige werknemers :	
— Rustpensioenen	196.568
— Overlevingspensioenen	78.603
— Cumulatie rust + overleving	50.625
— Aanpassingsvergoeding	—
	325.796
Gewaarborgd inkomen voor de derde leeftijd en vrij verzekerden	76.271
Toelagen aan gehandicapten	94.750
Invalideitpensioenen voor mijnwerkers	39.991
Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid :	
— Rustpensioenen	14.246
— Overlevingspensioenen	10.517
	24.763
Rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist :	
— Burgerlijke rustpensioenen	55.417
— Burgerlijke overlevingspensioenen	33.571
— Militaire rustpensioenen	30.627
— Militaire overlevingspensioenen	19.218
— Koloniale rustpensioenen	5.761
— Koloniale overlevingspensioenen	2.092
— Verschillende renten	1.314
	148.000

C. — DISCUSSION GENERALE.

1. Aperçu général des ayants droit et des dépenses en 1973.

Le budget des pensions ne mentionne pas tous les crédits destinés à assurer le paiement des pensions. C'est ainsi que, par exemple, les crédits pour les pensions de retraite et de survie du personnel de la Société nationale des Chemins de fer belges ne figurent pas au budget des pensions. Quels sont les régimes de pensions existants, le nombre des ayants droit et le montant des dépenses en 1973 ?

REPONSE

Régimes de pensions	Nombre de pensions au 31 décembre
—	—
Travailleurs salariés :	
— Pensions de retraite	641.805
— Pensions de survie	238.586
— Cumuls retraite + survie	147.274
— Pécule de vacances	—
— Indemnités d'adaptation	—
— Charbon en nature ou sa contrevaletur	—
	1.027.665
Travailleurs indépendants :	
— Pensions de retraite	196.568
— Pensions de survie	78.603
— Cumuls retraite + survie	50.625
— Indemnités d'adaptation	—
	325.796
Revenu garanti aux personnes âgées et assurés libres	
	76.271
Allocations aux handicapés	
	94.750
Pensions d'invalidité des ouvriers mineurs	
	39.991
Office de sécurité sociale d'Outre-mer :	
— Pensions de retraite	14.246
— Pensions de survie	10.517
	24.763
Pensions et rentes à charge du Trésor public :	
— Pensions civiles de retraite	55.417
— Pensions civiles de survie	33.571
— Pensions militaires de retraite	30.627
— Pensions militaires de survie	19.218
— Pensions coloniales de retraite	5.761
— Pensions coloniales de survie	2.092
— Rentes diverses	1.314
	148.000

Pensioenregelingen	Aantal pensioenen op 31 december	Régimes de pensions	Nombre de pensions au 31 décembre
—	—	—	—
Militaire invaliditeitspensioenen van vreedstijd	11.232	Pensions militaires d'invalidité du temps de paix	11.232
Oorlogspensioenen en -renten :		Pensions et rentes de guerre :	
— Oorlog 1914-1918 : pensioenen	37.083	— guerre 1914-1918 : pensions	37.083
— Oorlog 1914-1918 : renten	174.587	— guerre 1914-1918 : rentes	174.587
— Oorlog 1940-1945 : pensioenen	85.002	— guerre 1940-1945 : pensions	85.002
— Oorlog 1940-1945 : renten	172.960	— guerre 1940-1945 : rentes	172.960
	469.632		469.632
Provinciaal personeel :		Personnel provincial :	
— Rustpensioenen	1.918	— Pensions de retraite	1.918
— Overlevingspensioenen	1.034	— Pensions de survie	1.034
	2.952		2.952
Gemeentepersoneel :		Personnel communal :	
— Aangesloten bij de Omslagkas van het Ministerie van Binnenlandse Zaken . .	10.293	— Affilié à la Caisse de répartition du Minis- tère de l'Intérieur	10.293
— Niet aangesloten bij de Omslagkas van het Ministerie van Binnenlandse Zaken . .	22.500	— Non affilié à la Caisse de répartition du Ministère de l'Intérieur	22.500
— Gedeeltelijk aangesloten bij de Omslagkas van het Ministerie van Binnenlandse Zaken	3.000	— Partiellement affilié à la Caisse de réparti- tion du Ministère de l'Intérieur	3.000
	35.793		35.793
Pensioenen van sommige instellingen van open- baar nut niet aangesloten bij de Sociale Zekerheid :		Pensions de certains organismes d'intérêt public non affiliés à la Sécurité sociale :	
— Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :		— Société nationale des Chemins de fer belges :	
— Rustpensioenen	30.240	— Pensions de retraite	30.240
— Overlevingspensioenen	32.554	— Pensions de survie	32.554
— Regieën (R.T.T., R.L.W., Refribel) :		— Régies (R.T.T., R.V.A., Refribel) :	
— Rustpensioenen aan bedienpersoneel	3.112	— Pensions de retraite au personnel employé	3.112
— Diversen (N.M.W., R.T.B., B.R.T., Natio- naal Pensioenfonds voor Mijnwerkers, Rijkskolonies) :		— Divers (S.N.D.E., R.T.B., B.R.T., Fonds national de retraite des Ouvriers mineurs, Colonies de l'Etat) :	
— Rustpensioenen	480	— Pensions de retraite	480
— Overlevingspensioenen	300	— Pensions de survie	300
	66.686		66.686
Pensioenaanvullingen aan de personeelsleden van sommige instellingen van openbaar nut aangesloten bij de Sociale Zekerheid . .	—	Compléments de pensions au personnel de certains organismes d'intérêt public affiliés à la sécurité sociale	—
ALGEMEEN TOTAAL	2.323.531	TOTAL GENERAL	2.323.531

(1) Met de 1.429.732 pensioenen (1.027.665 werknemers + 325.796 zelfstandigen + 76.271 gewaarborgd inkomen) komen 1.230.174 gepensioneerd overeen daar eenzelfde begunstigde uitkeringen van verschillende stelsels kan samenvoegen.

(x) Ramingen.

(1) Aux 1.429.732 pensions (1.027.665 salariés + 325.796 indépendants + 76.271 revenu garanti) correspondant 1.230.174 pensionnés, un même bénéficiaire pouvant cumuler des prestations dans les différents régimes de pensions.

(x) Estimations.

2. Vragen en antwoorden.

VRAAG 1

Een lid vraagt welke de budgettaire incidentie zal zijn van de door de Regering in uitzicht gestelde maatregel die het mogelijk moet maken om vervroegd pensioen te verlenen aan vrouwen en gerechtigden op een statuut van nationale erkenning in overheidsdienst.

ANTWOORD

Een daartoe strekkend ontwerp zal binnenkort bij het Parlement worden ingediend. Alle nodige inlichtingen, inclusief de budgettaire incidentie, zullen alsdan worden medegedeeld.

VRAAG 2

Een lid vraagt welke de huidige toestand is en welke de vooruitzichten zijn inzake de financiering van de oorlogspensioenen.

ANTWOORD

De verbintenissen van de Staat tegenover de Algemene Spaar- en Lijfrentekas belopen einde 1973, 14,6 miljard.

Wat de vooruitzichten betreft blijken de vroegere opgemaakte ramingen juist te zijn.

Voor zover zulks eveneens in de toekomst het geval zal zijn en op voorwaarde dat het bedrag van de vaste annuïteiten, zijnde 1.810.000.000 (art. 41.11) en 1.175.000.000 (art. 41.21) onveranderd blijven, zal de Staat zijn gehele schuld betreffende beide oorlogen omstreeks 1986 terugbetaald hebben.

VRAAG 3

Kan de Minister mij met betrekking tot het jaar 1974 mededelen welk voor de onderscheiden sociale verzekeringskassen het percentage is van de werkelijk geïnde sociale bijdragen ten opzichte van de ingecohierde ?

ANTWOORD

Op dit ogenblik is een studie aan de gang in verband met de inning der sociale bijdragen 1974. Zohaast de uitslag van de studie bekend is, zal deze worden medegedeeld.

VRAAG 4

Een lid wijst erop dat sommige leerkrachten die een nevenfunctie in het avondonderwijs uitoefenen, hiervoor nog steeds geen pensioen hebben ontvangen.

ANTWOORD

De wet van 26 maart 1969 heeft het mogelijk gemaakt dat ook nevenfuncties die in het vrij onderwijs met beperkt leerplan worden uitgeoefend, pensioen ten laste van 's Rijks Schatkist kunnen opleveren. Tot dan toe konden de personeelsleden van het vrij technisch onderwijs hiervoor alleen in aanmerking komen wanneer zij een hoofdamt uitoefenden.

2. Questions et réponses.

QUESTION 1

Un membre demande quelle sera l'incidence budgétaire de la mesure annoncée par le Gouvernement, qui doit permettre d'accorder dans les services publics une pension anticipée aux femmes et aux bénéficiaires du statut de reconnaissance nationale.

REPONSE

Un projet à cet effet sera prochainement déposé au Parlement. Tous les renseignements requis, y compris l'incidence budgétaire du projet, seront communiqués à ce moment-là.

QUESTION 2

Un membre demande quelle est la situation actuelle et quelles sont les perspectives en ce qui concerne le financement des pensions de guerre.

REPONSE

A la fin de l'année 1973, les engagements de l'Etat à l'égard de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite atteignent 14,6 milliards.

En ce qui concerne les prévisions, il semble que les estimations établies précédemment soient exactes.

Pour autant qu'il en soit ainsi à l'avenir et à la condition que le montant des annuités constantes, soit 1.810.000.000 (art. 41.11) et 1.175.000.000 (art. 41.21), ne subisse pas de changements, l'Etat aura remboursé vers 1986 la totalité de sa dette relative aux deux guerres.

QUESTION 3

Le Ministre peut-il communiquer quel est pour l'année 1974 en ce qui concerne les différentes caisses d'assurances sociales, le rapport entre les cotisations sociales effectivement perçues et les cotisations enrôlées ?

REPONSE

Une étude est actuellement en voie d'exécution en ce qui concerne la perception des cotisations sociales 1974. Les résultats de cette étude seront communiqués dès qu'ils seront connus.

QUESTION 4

Un commissaire souligne que certains enseignants qui exercent une fonction accessoire dans l'enseignement du soir n'ont toujours pas reçu de pension pour celle-ci.

REPONSE

En vertu de la loi du 26 mars 1969, les fonctions accessoires exercées dans l'enseignement libre à horaire réduit peuvent également donner lieu à l'attribution d'une pension à charge du Trésor public. Jusqu'à présent, seuls les membres du personnel de l'enseignement technique libre entraînent en ligne de compte lorsqu'ils exerçaient une fonction principale.

Nevenfuncties uitgeoefend in het vrij onderwijs met volledig leerplan kunnen derhalve geen aanleiding geven tot pensioen ten laste van de Schatkist.

VRAAG 5

De tabellen II en V, die als bijlagen bij de begroting gehecht zijn, geven voor bepaalde categorieën van gepensioneerden de evolutie weer van het aantal pensioenen sedert 1940.

Een lid vraagt of het niet mogelijk is een raming te maken van diezelfde aantallen voor de toekomst.

ANTWOORD

Op grond van de beschikbare gegevens mag de evolutie van het aantal gepensioneerden in de loop van de komende jaren verwacht worden zoals in de hieronderstaande tabel is aangegeven :

Les fonctions accessoires exercées dans l'enseignement libre à horaire complet ne peuvent en conséquence pas donner lieu à l'attribution d'une pension à charge du Trésor.

QUESTION 5

Les tableaux II et V joints en annexe au budget donnent l'évolution du nombre de pensions depuis 1940 pour certaines catégories de pensionnés.

Un membre demande s'il n'est pas possible d'avoir une estimation de ces mêmes nombres pour l'avenir.

REPONSE

Compte tenu des données disponibles, on peut s'attendre que l'évolution du nombre de pensionnés se présentera au cours des prochaines années comme il est indiqué dans le tableau ci-dessous :

Aantal pensioenen op het einde van het jaar — <i>Nombre de pensions à la fin de l'année</i>	Burgerlijke pensioenen, Rijkspersoneel en ermede gelijkgesteld, bedienaars der erediensten en gesubsidieerd onderwijs — <i>Pensions civiles, agents de l'Etat et assimilés, ministres des cultes et enseignement subventionné</i>	Leger en rijkswacht — <i>Armée et gendarmerie</i>	Totaal — <i>Total</i>
1974	52.000	31.300	83.300
1975	53.700	31.900	85.600
1976	55.600	32.500	88.100
1977	57.100	33.100	90.200
1978	59.000	33.700	92.700
1979	60.900	34.200	95.100
1980	62.400	34.600	97.000
1981	63.600	34.900	98.500
1982	64.600	35.200	99.800
1983	65.500	35.400	100.900
1984	67.200	35.800	103.000
1985	69.900	36.400	106.300
1986	72.500	37.000	109.500

VRAAG 6

In de afzonderlijke sectie van de begroting vinden wij o.a. een Fonds ter aanmoediging tot de militaire dienst (art. 660.7 B).

Een lid wenst te weten wat dit Fonds eigenlijk behelst.

QUESTION 6

A la section particulière du budget, nous trouvons notamment un poste intitulé « Fonds pour l'encouragement au service militaire » (art. 660.7 B).

Un membre aimerait savoir ce qu'est exactement ce Fonds.

ANTWOORD

Bij een notariële akte van 16 augustus 1836, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 9 september 1836, werd een naamloze vennootschap opgericht onder de benaming « Association générale pour l'encouragement au service militaire ».

Bij de likwidatie werd deze vennootschap veroordeeld om het bedrag van het bijzonder fonds, ingesteld bij artikel 16 van het hogergenoemde koninklijk besluit van 9 september 1836, ter beschikking te stellen van de Regering.

Dit bijzonder fonds, gevormd bij middel van 20 pct. van de winsten van de naamloze vennootschap en dat bestemd was om bijstand te verlenen aan gebrekkige militairen, heeft het voorwerp uitgemaakt van een speciale inschrijving op het Grootboek van de Openbare Schuld onder de benaming « Fonds ter aanmoediging van de militaire dienst ».

De ontvangsten en uitgaven van dit fonds gebeuren langs artikel 660.7 B van de afzonderlijke sectie van de begroting van Pensioenen.

De ontvangsten, die gevormd worden door de interesten en zo nodig door de opbrengsten van de verkoop van effecten, dienen tot financiering van bepaalde hulpelden.

Deze hulpelden worden verleend aan bepaalde militairen of aan rechtverkrijgenden die geen aanspraak kunnen maken op pensioen.

VRAAG 7

Een lid wenst te vernemen hoever het staat met het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

ANTWOORD

A. Evolutie van de bedragen inzake gewaarborgd inkomen en van de bedragen van vrijstelling van de andere pensioenen en van inkomsten.

REPONSE

Par acte notarié du 16 août 1836, approuvé par arrêté royal du 9 septembre 1836, fut constituée une société anonyme sous la dénomination d'« Association générale pour l'encouragement au service militaire ».

Lors de sa liquidation, cette société a été condamnée à mettre à la disposition du Gouvernement les ressources du fonds spécial institué par l'article 16 de l'arrêté royal précité du 9 septembre 1836.

Ce fonds spécial, formé au moyen de 20 p.c. des bénéfices de la société anonyme et qui était destiné à accorder une aide aux militaires infirmes, a fait l'objet d'une inscription spéciale au Grand Livre de la Dette publique sous la dénomination de « Fonds pour l'encouragement au service militaire ».

Les recettes et dépenses de ce Fonds s'effectuent par le canal de l'article 660.7 B de la section particulière du budget des Pensions.

Les recettes, constituées par les intérêts et, le cas échéant, le produit de la vente de titres, servent à financer certains secours.

Ces secours sont accordés à des militaires ou à leurs ayants droit qui ne peuvent pas prétendre au bénéfice d'une pension.

QUESTION 7

Un membre aimerait savoir où en est l'application du revenu garanti aux personnes âgées.

REPONSE

A. Evolution des taux du revenu garanti et des montants exonérés des autres pensions et des revenus.

Datum — Date	Gewaarborgd inkomen — Revenu garanti		Vrijstelling — Montants exonérés			
	Gezinsbedrag — Taux ménage	Bedrag alleenstaande — Taux isolé	Pensioenen — Pensions		Inkomsten — Revenus	
			gezin — ménage	alleenstaande — isolé	gezin — ménage	alleenstaande — isolé
1- 5-1969	31.224	20.820	6.244	4.164	9.000	6.000
1- 7-1970	35.694	23.796	7.137	4.761	9.900	6.600
1- 7-1971	40.745	27.163	8.149	5.433	10.890	7.260
1- 1-1972	43.701	29.134	8.324	5.550	10.890	7.260
1- 1-1973	51.014	34.008	10.159	6.773	11.979	7.980
1- 1-1974	61.966	45.157	12.751	10.200	12.500	10.000
1-12-1974	71.178	51.871	14.647	11.716	12.500	10.000

B. Evolutie van de rechthebbenden op een gewaarborgd inkomen.

B. Evolution du nombre de bénéficiaires d'un revenu garanti.

	1 januari 1972 — 1 ^{er} janvier 1972	1 januari 1973 — 1 ^{er} janvier 1973	1 januari 1974 — 1 ^{er} janvier 1974
1. Gezinsbedragen. — <i>Taux ménage</i>	10.163	8.832	7.567
2. Alleenstaande gehuwde mannen. — <i>Hommes mariés isolés</i>	1.285	1.191	1.025
3. Alleenstaande mannen. — <i>Hommes isolés</i>	12.305	11.176	10.304
4. Alleenstaande gehuwde vrouwen. — <i>Femmes mariées isolées</i>	2.732	2.669	2.470
5. Alleenstaande vrouwen. — <i>Femmes isolées</i>	47.440	46.132	44.587
6. Weduwen met een rust- en overlevingspensioen. — <i>Veuves bénéficiant d'une pension de retraite et de survie</i>	12.247	11.177	10.318
Totaal rechthebbenden. — <i>Total des bénéficiaires</i>	86.172	81.177	76.271

VRAAG 8

Een lid verwondert er zich over dat de verhogingscoëfficiënt voor de kredieten ingeschreven in sectie II (oorlogspensioenen) slechts 11,1 pct. bereikt als wanneer die coëfficiënt 26,2 pct. voor sectie I (burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen) en 24,1 pct. voor sectie III (sociale pensioenen) bedraagt.

ANTWOORD

Wil men de inspanning van de Regering ten gunste van de oorlogsslachtoffers naar waarde schatten, dan dient eraan herinnerd te worden dat in de op deze sectie II uitgetrokken kredieten de vaste annuïteiten zijn begrepen voor de financiering van de oorlogspensioenen. Het gevolg hiervan is dat het percentage van de kredietverhogingen die voor de oorlogsslachtoffers zijn bestemd lichtjes achteruitloopt.

In het krediet van 8.935,4 miljoen frank dat op de begroting van 1975 is uitgetrokken bedragen de kredieten bestemd voor het uitbetalen der oorlogspensioenen, -renten of -toelagen 7.654,0 miljoen frank. In het krediet van 8.040,1 miljoen frank daarentegen dat uitgetrokken is op de aangepaste begroting voor 1974 bedragen de kredieten bestemd voor de uitbetaling van dezelfde voordelen 6.861,4 miljoen frank.

De verhoging bedraagt bijgevolg 11,6 pct. daar het saldo der kredieten bestemd is voor de betaling der interesten en voor de amortisatie der leningen die door het Dotatiefonds der oorlogspensioenen waren toegekend.

Voor de interpretatie van dit percentage dient er de nadruk op gelegd te worden dat meer bepaald het sterftcijfer van de gerechtigden op oorlogspensioenen- of renten 1914-1918 stijgt wegens de gevorderde leeftijd van de betrokkenen.

VRAAG 9

Een lid wijst erop dat de wetgeving op de pensioenen ten laste van 's Rijks Schatkist voorziet in de toekenning van een pensioen aan volle wezen beneden de 18 jaar en in een verhoging van het weduwenpensioen voor kinderen beneden

QUESTION 8

Un membre s'étonne que le taux d'augmentation des crédits inscrits à la section II (pensions de guerre) n'atteigne que 11,1 p.c., alors qu'il est de 26,2 p.c. pour la section I (pensions civiles, ecclésiastiques et militaires) et de 24,1 p.c. pour la section III (pensions sociales).

REPONSE

Si l'on veut apprécier à sa juste valeur l'effort du Gouvernement en faveur des victimes de la guerre, il convient de rappeler que les crédits inscrits à cette section II comprennent les annuités constantes pour le financement des pensions de guerre. Telle est la raison pour laquelle le taux d'augmentation des crédits destinés aux victimes de la guerre est en légère diminution.

Dans le crédit de 8.935,4 millions de francs inscrit au budget de 1975, les crédits destinés au paiement des pensions, rentes ou allocations de guerre s'élèvent à 7.654,0 millions de francs. Par contre, dans le crédit de 8.040,1 millions de francs inscrit au budget ajusté de 1974, les crédits destinés au paiement de ces mêmes avantages atteignent 6.861,4 millions de francs.

Par conséquent, l'augmentation est de 11,6 p.c., étant donné que le solde des crédits est destiné au paiement des intérêts et à l'amortissement des prêts consentis par le Fonds de dotation des pensions de guerre.

En ce qui concerne l'interprétation de ce pourcentage, il y a lieu de souligner tout particulièrement que le taux de mortalité des bénéficiaires de pensions ou de rentes de guerre 1914-1918 augmente, et ce en raison de l'âge avancé desdits bénéficiaires.

QUESTION 9

Un membre rappelle que la législation sur les pensions à charge du Trésor prévoit l'octroi d'une pension aux orphelins de père et de mère de moins de 18 ans, ainsi qu'une majoration de la pension de veuve pour les

deze leeftijd, terwijl het z.i. toch wenselijk zou zijn dat deze uitkeringen, zoals dit het geval is voor de kinderbijslag, zouden kunnen worden doorbetaald tot wanneer het kind de 25-jarige leeftijd bereikt mits het onderwijs volgt.

ANTWOORD

Een daartoe strekkend wetsontwerp zal binnenkort bij het Parlement worden ingediend.

VRAAG 10

Een lid verwondert er zich over dat er nog altijd kredieten worden uitgetrokken voor het verlenen van bepaalde hulp-gelden (art. 11.07) als wanneer, sinds 1971, een minimum-pensioenbedrag aan de vroegtijdig gepensioneerden wordt gewaarborgd.

ANTWOORD

In principe zijn die kredieten bestemd om in uitzonderlijke omstandigheden hulp-gelden te verlenen aan de personeels-leden of aan hun rechthebbenden die in een benarde toestand verkeren om reden o.a. dat zij geen aanspraak kunnen maken of op pensioen of slechts een gering pensioen of wachtgeld bekomen hebben.

De door het lid aangehaalde maatregel, die in vele gevallen een verbetering betekent, biedt daarom nog geen oplossing voor elke benarde situatie.

In alle geval, zullen al de Departementen die een dergelijk krediet beheren verzocht worden precieze gegevens te verstrekken omtrent de juiste bestemming en aanwending van de kredieten.

VRAAG 11

Een lid verwondert er zich over, dat de commissies voor overlevingstegemoetkomingen, opgericht door de wet van 27 maart 1973 met het oog op het verlenen van een als pensioen geldende tegemoetkoming aan andere nabestaanden dan weduwen en wezen, haar werkzaamheden nog niet heeft aangevat.

ANTWOORD

De installatie van deze commissies werd vertraagd door ziekte van hun voorzitter. De Minister hoopt evenwel dat zij zeer binnenkort zullen kunnen worden bijeengeroepen.

VRAAG 12

Een lid wijst erop dat de verjaringstermijnen in de verschillende pensioenregelingen niet gelijk zijn.

ANTWOORD

De wet van 27 december 1973 houdende verhoging van het pensioen van de gewezen werknemers (*Staatsblad* van 4 januari 1974) heeft inderdaad de verjaringstermijn voor schuldverordeningen ingevolge onverschuldigde betalingen in-

enfants n'ayant pas encore cet âge, alors qu'à son sens, il serait tout de même souhaitable de pouvoir poursuivre le paiement de ces prestations, comme c'est le cas pour les allocations familiales, jusqu'à ce que l'enfant ait atteint l'âge de 25 ans, pourvu qu'il soit toujours étudiant.

REPONSE

Un projet de loi en ce sens sera bientôt déposé au Parlement.

QUESTION 10

Un membre s'étonne que des crédits soient encore prévus pour l'octroi de certains secours (art. 11.07), alors que, depuis 1971, un taux de pension minimum est garanti aux personnes ayant pris leur retraite par anticipation.

REPONSE

En principe, ces crédits sont destinés à l'octroi de secours, dans des circonstances exceptionnelles, aux agents ou à leurs ayants droit qui se trouvent dans une situation malheureuse, notamment parce qu'ils ne peuvent prétendre à une pension ou qu'ils n'ont obtenu qu'une pension ou un traitement de disponibilité minimales.

La mesure visée par le membre, qui permet une amélioration dans de nombreux cas, n'apporte pas pour autant une solution à chaque situation malheureuse.

En tout état de cause, tous les Départements gestionnaires de crédits de cette nature seront invités à fournir des indications précises concernant la destination ou l'affectation exacte de ces crédits.

QUESTION 11

Un membre s'étonne que les commissions d'allocation de survie, créées par la loi du 27 mars 1973 en vue de l'octroi d'une allocation tenant lieu de pension aux proches autres que les veuves et orphelins, n'aient pas encore entamé leurs travaux.

REPONSE

L'installation de ces commissions a été retardée par la maladie de leur président. Le Ministre espère cependant qu'elles pourront être convoquées très prochainement.

QUESTION 12

Un commissaire fait observer que les délais de prescription ne sont pas les mêmes dans les divers régimes de pension.

REPONSE

La loi du 27 décembre 1973 portant augmentation de la pension des anciens travailleurs salariés (*Moniteur* du 4 janvier 1974) a en effet ramené de deux ans à six mois le délai de prescription pour les créances résultant de paie-

zake pensioenen van gewezen werknemers, van twee jaar op zes maand gebracht.

De wetgeving die hierop van toepassing is maakt het daarenboven mogelijk dat het orgaan dat belast is met de betaling van deze voordelen van de inhaling zou afzien.

Een wetsvoorstel dat op 19 juli 1974 door de heer d'Alcantara werd neergelegd bedoelt dezelfde regeling in te voeren in de wetgeving inzake pensioenen der zelfstandige werknemers die nog altijd in een termijn van twee jaar voorziet.

Wat de pensioenen ten laste van de Openbare Schatkist betreft wordt de terugvordering van de teveel geïnde bedragen geregeld door het bepaalde in de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën die in een termijn van vijf jaar voorziet te rekenen vanaf de 1^{ste} januari van het jaar van de betaling en zonder mogelijkheid hiervan af te zien daar deze verjaring van openbare orde is en geen enkele tekst toelaat van deze schuldvordering af te zien.

De termijn wordt zelfs op dertig jaar gebracht wanneer de onverschuldigde sommen werden verkregen door bedrieglijke handelingen of door valse of welbewust onvolledige verklaringen, waar inzake werknemerspensioenen een vijftienjarige periode is voorzien in soortgelijke gevallen.

Er bestaat hierin dus een belangrijke ongelijkheid ten nadele van de gepensioneerden van de openbare sector.

De vraag mag inderdaad worden gesteld of een gelijkvormigheid inzake de verjaringsregeling toepasselijk op de gehele pensioensector niet opportuun ware.

Dit probleem is thans bij de Administratie der pensioenen in studie.

VRAAG 13

Een lid vraagt uitleg over de verschillende manieren waarop de pensioenen kunnen worden uitbetaald, zowel wanneer de gerechtigde in België woont als wanneer hij in het buitenland vertoeft.

ANTWOORD

In België geschiedt de uitbetaling per assignatie of via een post- of bankrekening. Wanneer de uitbetaling per assignatie geschiedt, zijn er geen formaliteiten vereist. Voor de overschrijving op een postrekening wordt niet systematisch een levensbewijs geëist; de maandelijkse overschrijvingen kunnen dus geregeld geschieden. Betaling per bank is alleen mogelijk via de rekenplichtige der liggende gelden; vóór iedere uitbetaling (maandelijks, driemaandelijks of volgens een andere termijn naar wens) dient de gerechtigde evenwel zelf een levensbewijs voor te leggen.

In het buitenland kan de normale maandelijkse betaling via de postcheck geschieden indien de gerechtigde tweemaal 's jaars een levensbewijs zendt; een andere betalingswijze

ments indus en ce qui concerne les pensions d'anciens travailleurs salariés.

La législation applicable en la matière permet en outre à l'organisme payeur de ces prestations de renoncer au recouvrement.

Une proposition de loi, déposée le 19 juillet 1974 par M. d'Alcantara, vise à instaurer le même régime dans la législation relative aux pensions des travailleurs indépendants, qui prévoit toujours un délai de deux ans.

En ce qui concerne les pensions à charge du Trésor, le recouvrement du trop-perçu est réglé par la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces, qui prévoit un délai de cinq ans à partir du 1^{er} janvier de l'année du paiement, sans possibilité d'y renoncer, étant donné que cette prescription est d'ordre public et qu'aucune disposition ne permet de renoncer au recouvrement d'une telle créance.

Le délai est même porté à 30 ans lorsque les sommes payées indûment ont été obtenues par des manœuvres frauduleuses ou par des déclarations fausses ou sciemment incomplètes, alors que la législation sur les pensions des travailleurs salariés prévoit une période de quinze ans pour des cas similaires.

Il y a donc ici une inégalité notable au détriment des pensionnés du secteur public.

On pourrait en effet se demander s'il ne serait pas opportun d'établir un régime de prescription uniforme pour tout le secteur des pensions.

Ce problème est actuellement à l'étude à l'Administration des pensions.

QUESTION 13

Un commissaire demande des explications au sujet des différents modes de paiement des pensions tant lorsque le titulaire habite la Belgique que lorsqu'il séjourne à l'étranger.

REPONSE

En Belgique, le paiement se fait par assignation ou par virement à un compte postal ou bancaire. Lorsque le paiement a lieu par assignation, aucune formalité n'est requise. Pour le virement à un compte postal, on n'exige pas systématiquement un certificat de vie; les virements mensuels peuvent donc se faire régulièrement. Le paiement par banque n'est possible qu'à l'intermédiaire du comptable des fonds en souffrance; le titulaire doit toutefois transmettre un certificat de vie avant chaque paiement (mensuel, trimestriel ou à d'autres intervalles).

A l'étranger, le paiement normal des mensualités peut s'effectuer à l'intermédiaire des chèques postaux, à condition que le titulaire transmette deux fois par an un certi-

kan alleen via de rekenplichtige der liggende gelden geschieden die alleen na voorlegging van een levensbewijs tot uitbetaling kan overgaan.

VRAAG 14

Op 4 maart 1974 had de toenmalige Ministerraad besloten aan de oorlogsslachtoffers bepaalde voordelen zonder financiële consequenties toe te kennen, o.a. het statuut van de gemobiliseerden en het statuut van de ontsnapten.

Een lid verwondert er zich over dat die beslissing tot nog toe zonder gevolg is gebleven.

ANTWOORD

De oprichting van een statuut van de gemobiliseerden en van een statuut van de ontsnapten vindt men inderdaad terug onder de voorstellen die tegemoet komen aan de eisen van morele aard die door het Contactcomité van de vaderlandslievende verenigingen naar voren werden gebracht.

Deze voorstellen werden op 4 maart 1974 door de Ministerraad in principe goedgekeurd; de uitvoeringsmaatregelen ervan komen ten laste van de huidige Regering.

De teksten van deze statuten die tot de bevoegdheid behoren van het Ministerie van Landsverdediging worden opgesteld door de bevoegde dienst van dit Departement; in de eerstkomende dagen zullen zij aan de Minister ter ondertekening worden voorgelegd.

VRAAG 15

Een lid vestigt de aandacht op het feit dat de voor de bijzondere leermeesters geldende weddeschalen nog steeds niet werden gepubliceerd, hetgeen tot gevolg heeft dat de gepensioneerde bijzondere leermeesters niet het volle bedrag ontvangen waarop zij normaal aanspraak zouden kunnen maken.

ANTWOORD

Deze aangelegenheid behoort tot de bevoegdheid van de Ministers van Nationale Opvoeding.

VRAAG 16

Bij koninklijk besluit van 18 november 1970 werd een commissie belast met de studie van de verschillende pensioenstelsels ingesteld.

Een lid wenst een beknopt verslag te ontvangen omtrent de werkzaamheden van deze commissie.

ANTWOORD

Bij koninklijk besluit van 18 november 1970 werd een studiegcommissie belast met het onderzoek naar een mogelijke harmonisatie van de pensioenregelingen van de openbare sector en die van de privé-sector (regeling van de werknemers en die van de zelfstandigen).

ficat de vie; un autre mode de paiement n'est possible qu'à l'intervention du comptable des fonds en souffrance qui ne peut procéder au paiement que sur le vu d'un certificat de vie.

QUESTION 14

Le 4 mars 1974, le Conseil des Ministres de l'époque avait décidé d'octroyer aux victimes de la guerre certains avantages sans conséquences financières, notamment le statut des mobilisés et le statut des évadés.

Un membre s'étonne que cette décision soit restée sans effet à ce jour.

REPONSE

La création d'un statut des mobilisés et d'un statut des évadés se retrouve en effet parmi les propositions destinées à faire droit aux revendications morales présentées par le Comité de contact des associations patriotiques.

Ces propositions ont fait, le 4 mars 1974, l'objet d'une approbation de principe de la part du Conseil des Ministres; les mesures d'exécution en incombent au Gouvernement actuel.

Les textes de ces statuts, qui sont du ressort du Ministère de la Défense nationale, sont rédigés par le service compétent de ce Département; ils seront soumis un de ces jours à la signature du Ministre.

QUESTION 15

Un membre attire l'attention sur le fait que les échelles de traitement applicables aux maîtres spéciaux n'ont pas encore été publiées, ce qui a pour conséquence que les maîtres spéciaux pensionnés ne perçoivent pas le montant total auquel ils pourraient normalement prétendre.

REPONSE

Cette affaire est du ressort des Ministres de l'Education nationale.

QUESTION 16

L'arrêté royal du 18 novembre 1970 a porté constitution d'une commission d'étude des différents régimes de pensions.

Un membre aimerait recevoir un rapport succinct des travaux de cette commission.

REPONSE

Par l'arrêté royal du 18 novembre 1970, une commission d'étude a été chargée d'étudier la possibilité d'harmoniser les régimes de pensions du secteur public et du secteur privé (régime des travailleurs salariés et régime des travailleurs indépendants).

De Commissie werd officieel geïnstalleerd op 8 juli 1971.

Sedert deze datum heeft deze Commissie regelmatigvergaderd en er mag bevestigd worden dat haar werkzaamheden op een bevredigende wijze vorderen, rekening houdend met de omvang en de complexiteit van de taken die haar werden opgedragen.

Tot nog toe heeft de commissie aan de Regering in vier verschillende rapporten advies verstrekt betreffende de volgende punten :

1. de leeftijd voor de opruiststelling en het probleem van de vroegtijdige invaliditeit;
2. de gemengde loopbanen en het probleem van de uitgestelde pensioenen;
3. de berekeningswijze van de pensioenen en de diensten die in aanmerking komen voor die berekening;
- 4: het pensioen van de overlevende echtgenoot en dat van de wezen alsmede het pensioen van de gescheiden echtgenoten.

Thans onderzoekt de commissie het probleem van de diverse vormen van cumulatie van pensioenen onderling of van een pensioen met beroepsinkomsten en waarover in een vijfde rapport advies zal worden verstrekt.

Daar het hier evenwel nog gaat om voorlopige besluiten, die vatbaar zijn voor latere herzieningen en ten overstaan waarvan de Regering nog geen stelling heeft ingenomen, schijnt het nu voorbarig hieromtrent precieze aanwijzingen te geven.

VRAAG 17

In tabel III worden de pensioenen verdeeld naar het maandbedrag. Een lid vraagt of het niet mogelijk zou zijn een onderscheid te maken tussen pensioenen verleend voor een hoofdfunctie en die verleend voor een bijfunctie.

ANTWOORD

De Administratie der pensioenen zal, in samenwerking met de mechanografische dienst van het Departement, nagaan of de mogelijkheid bestaat een dergelijke splitsing in de toekomst door te voeren.

VRAAG 18

Een lid vraagt welke de pensioenregeling is van de personen werkzaam in de ontwikkelingssamenwerking ?

ANTWOORD

De personen in dienst in het kader van de Belgische ontwikkelingssamenwerking zijn aangesloten bij het pensioenstelsel bedoeld door de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid op voorwaarde dat zij patronale en persoonlijke bijdragen storten aan de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid (D.O.S.Z.).

La commission a été officiellement installée le 18 juillet 1971.

Depuis cette date, elle s'est réunie régulièrement et l'on peut affirmer que ses travaux progressent de façon satisfaisante, compte tenu de l'ampleur et de la complexité des tâches qui lui ont été confiées.

A ce jour, elle a donné un avis au Gouvernement dans quatre rapports différents relatifs aux points suivants :

1. l'âge de la mise à la retraite et le problème de l'invalidité précoce;
2. les carrières mixtes et le problème des pensions différées;
3. le mode de calcul des pensions et des services entrant en ligne de compte dans ce calcul;
4. la pension du conjoint survivant, celle des orphelins, ainsi que celle des époux séparés.

Actuellement, la commission examine le problème des diverses formes de cumul de plusieurs pensions ou de cumul d'une pension avec des revenus professionnels, problème qui fera l'objet d'un avis qui sera publié dans un cinquième rapport.

Toutefois, comme il s'agit là de conclusions provisoires, qui sont susceptibles de révisions ultérieures et sur lesquelles le Gouvernement n'a pas encore pris position, il semble prématuré de donner dès à présent des indications précises à leur sujet.

QUESTION 17

Le tableau III donne la répartition des pensions suivant le montant mensuel. Un membre demande s'il ne serait pas possible de faire une distinction entre les pensions accordées pour une fonction principale et pour une fonction accessoire.

REPONSE

L'Administration des pensions examinera, en collaboration avec le service mécanographique du Département, s'il est possible d'effectuer cette répartition à l'avenir.

QUESTION 18

Un commissaire demande quel est le régime de pension des personnes exerçant leurs activités dans le cadre de la coopération au développement.

REPONSE

Les personnes en service dans le cadre de la coopération belge au développement sont assujetties au régime de pension prévu par la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer à la condition de verser les cotisations patronales et personnelles à l'Office de sécurité sociale d'outre-mer (O.S.S.O.M.).

Op te merken valt dat de bepalingen van voornoemde wet niet toepasselijk zijn op het beroepspersoneel van de kaders in Afrika, waarvan sprake in hoofdstuk I van de gecoördineerde wetten betreffende het personeel in Afrika (koninklijk besluit van 21 mei 1964) die na 30 juni 1960 of na 30 juni 1962 in dienst zijn gebleven in Zaïre, Rwanda en Burundi in het kader van de technische bijstand.

Deze laatste genieten een pensioenregeling bedoeld in de sectie I of II van hoofdstuk I van voornoemde gecoördineerde wetten.

D. STEMMINGEN.

De begroting van Pensioenen voor 1975 alsmede het bijblad voor 1974 worden met 8 tegen 6 stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen van de 14 aanwezige leden goedgekeurd.

De Verslaggever,
C. DE CLERCQ.

De Voorzitter,
A. VLERICK.

Il y a lieu de souligner que les dispositions de la loi précitée ne s'appliquent pas au personnel de carrière des cadres d'Afrique, dont question au chapitre I^{er} des lois coordonnées relatives au personnel d'Afrique (arrêté royal du 21 mai 1964), qui est resté en service au Zaïre, au Ruanda ou au Burundi après le 30 juin 1960 ou après le 30 juin 1962, dans le cadre de l'assistance technique.

Ce dernier bénéficie d'un régime de pension prévu aux sections I ou II du chapitre I^{er} des lois coordonnées précitées.

D. VOTES.

Le budget des Pensions pour 1975 ainsi que le feuillet pour 1974 ont été adoptés par 8 voix contre 6.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

Le Rapporteur,
C. DE CLERCQ.

Le Président,
A. VLERICK.